

# journaldesvoisins.com... le Mag!

Magazine communautaire d'Ahuntsic-Cartierville (Version Ouest)  
Vol. 7, n° 4 – Septembre 2018

www.picarddanielle.com

ÉQUIPE  
**DANIELLE PICARD**  
514-823-8846

**PATRICK DROUIN**  
514-712-1814

**MARIE LOUISE ROBICHAUD**  
514-238-3456

**RE/MAX**  
AMBIANCE inc.

Agence Immobilière  
3225, boul. St-Louis  
Montréal, Québec  
H3A 3P2

Franchise  
indépendante  
et affiliée de  
RE/MAX Québec Inc.



**C'EST LA RENTRÉE! À LIRE...** ✍️ Conciliation travail-famille (p.3) ✍️ La rentrée...en famille (p.5) ✍️ L'école, autrement (p.7)  
✍️ Des ressources pour trouver du boulot (p. 8) ✍️ Cégeps : des programmes méconnus (p. 9) ✍️ Les p'tits voisins (p. 10)

**NE MANQUEZ PAS NOS AUTRES ARTICLES ET CHRONIQUES À L'INTÉRIEUR!**

BONNE RENTRÉE! De la part de toute l'équipe du *journaldesvoisins.com*

**OFFRE MULTI-PAIRE**

**50% DE RABAIS**

sur les verres sélectionnés lorsque vous achetez plus d'une paire !\*

Pour un temps limité.

\* Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Voir détails en magasin.

Nicole Langlois, optométriste  
514 389.0361 | ahuntsic@grimardoptique.ca  
185, rue Fleury Ouest, Montréal, QC H3L 1T6  
GRIMARDOPTIQUE.CA

Grimard  
**GO**  
optique  
ESTÉLIAIR

**À L'ACTION**  
AHUNTSIC-CARTIERVILLE

L'honorable **MÉLANIE JOLY**  
- Députée fédérale

Instagram, Facebook, Twitter icons

mjoly.liberal.ca  
514 383-3709  
melanie.joly@parl.qc.ca

**SUSHI 426**

MIDI EXPRESS 9\$+  
- SUSHIS - SAUTÉS -  
- CUISINE FUSION -  
- POULET GÉNÉRAL TAO -  
- SOUPE TONKINOISE -

Apportez Votre vin !  
**Livraison** (débit ou comptant)  
**514 745-7878**

340, boul. Henri-Bourassa Ouest

## ÉDITORIAL

## « TOUT LE MONDE EST MALHEUREUX, TOUT LE TEMPS? »

Christiane DUPONT  
Rédactrice en chef

En vieillissant, et en ayant des filles qui sont devenues à leur tour des femmes et des mamans, je me rends compte que la conciliation travail-famille (expression à la mode) n'est pas plus facile aujourd'hui qu'elle ne l'était il y a 30 ans, quand moi je l'ai vécue, avec mon mari et conjoint, et nos quatre enfants, maintenant devenus des adultes.



Récemment, on a aussi mis des mots sur les situations que vivent les familles. Ainsi, on parle de « charge mentale » pour un parent, généralement la mère, mais parfois aussi, le père.

Aujourd'hui, la plupart des femmes travaillent à l'extérieur, ce qui ne veut pas dire que celles qui restent à la maison ont la vie facile, loin s'en faut!

Les deux ont une « charge mentale », généralement. La différence, c'est que celles qui sont sur le marché du travail doivent en faire plus en moins de temps.

Quand j'étais dans la trentaine, le concept de « charge mentale » n'existait pas. Moi, j'appelais ça plus crûment être le « foreman » de la maison! Je disais à qui voulait l'entendre que j'haïssais donc ça être le « foreman »! J'aurais donc cédé ma place volontiers...

J'avais toujours peur d'oublier quelque chose. Il faut dire que je visais la perfection, ce qui n'était pas une bonne idée. Et j'étais souvent malheureuse de la situation.

Ainsi, je me souviens d'une journée au cours de laquelle ma douce moitié a pris l'initiative de plier les débarbouillettes à la suite d'un lavage-séchage. Et je n'étais pas satisfaite du travail... J'aurais voulu qu'il les plie à ma façon! Mais lui l'avait appris autrement de sa maman, et c'était correct. Il m'a alors lancé : « Veux-tu que



je plie les débarbouillettes, ou non? » J'ai abdiqué, car il avait tout à fait raison.

*Il paraît que la charge mentale que vivent (surtout) les femmes aujourd'hui est particulièrement lourde, peut-être encore plus que par le passé.*

Certes, les conjoints font leur grosse part (dans certains cas, et c'est tant mieux!). Mais il reste que c'est souvent maman qui doit penser à tout.

Donc, après ma génération, ce sont maintenant les jeunes familles qui doivent tout concilier dans une journée quand les deux parents travaillent et comme les journées n'ont que 24 h, et qu'en principe, il faut essayer de faire ses sept heures de sommeil, la tâche n'est pas aisée.

Il y a des concours du « Meilleur employeur pour la conciliation travail-famille » et quelques entreprises se démarquent. Mais les autres?

Est-ce que la laisse électronique (lire : cellulaire) que tout le monde ou presque possède est justement cela, une laisse?

Est-ce que c'est parce que les employeurs exigent trop des individus, et les individus exigent trop d'eux-mêmes?

Avec la rentrée au travail, le retour aux études, la supervision des devoirs et des leçons des enfants, nous voici de nouveau confrontés à cette corrida qui, parfois se dit-on, n'en finit pas.

Soyons indulgents envers nous-mêmes... Il en va de notre santé physique et mentale, que l'on soit en couple ou non et de notre rôle plus serein de parent si l'on a des enfants.

Car mieux vaut avoir un pli différent dans la pile de débarbouillettes et l'accepter sans être malheureux, tout le temps!  
JDV ■

Sérieusement.

ELIAS DIB NICOLAS  
Un DÉPUTÉ PRÉSENT  
dans SAINT-LAURENT



PARTI QUÉBÉCOIS

Yves Dumais, agent officiel

## LA RENTRÉE

# Conciliation travail-famille

## EST-CE VRAIMENT POSSIBLE SANS HEURT MAJEUR?

Conjuguer travail et famille peut être un véritable casse-tête pour plusieurs parents dont les horaires de travail sont atypiques. Certains ont cependant leurs techniques pour assurer un équilibre entre les deux et continuer à performer au travail et en tant que parent.

Journaldesvoisins.com a rencontré deux pères de famille avec des horaires atypiques et qui travaillent au sein de l'arrondissement afin de comprendre comment ils y arrivent.

Jérôme Normand, conseiller de ville du district du Sault-au-Récollet, et le sergent Keven Dollard du poste de quartier 10 ont accepté d'expliquer comment ils concilient travail et famille au quotidien.

### Instaurer les bases

Pour M. Normand, il était important dès le début de mettre en place une limite à respecter, de garder du temps en famille. Ainsi, il limite de soirées par semaine au cours desquelles il est retenu par le travail afin de garder deux soirées pour passer du temps en famille.

« Il faut mettre de côté certaines activités intéressantes ou importantes pour ne pas manquer la famille, souligne M. Normand. Ça permet de garder une vie de famille saine », poursuit-il.

Malgré cela, il lui arrive d'assister à des événements à la fois en tant que père, et en tant que politicien.

Le sergent Dollard, policier depuis 12 ans, a notamment profité du congé parental pour préparer la suite des événements.

« On se prépare en conséquence [...] pour prévoir à l'avance ce qui s'en vient, les conflits d'horaire notamment », souligne le policier.

Puisqu'ils travaillent dans le domaine des urgences, les policiers doivent assurer un minimum de service, les limites claires ne sont donc pas aussi faciles à établir.

Mais, pour réduire l'impact de ses horaires atypiques, lorsqu'il travaille jusqu'à 1 heure du matin, il se réveille en même temps que sa famille pour s'assurer de passer du temps en leur compagnie et aussi pour laisser du temps libre à son épouse. Il a aussi comprimé le temps réservé à certains loisirs.

« Il faut aussi faire des sacrifices dans



Jérôme Normand

la vie sociale pour y arriver », souligne le policier.

### Parfois, ressources extérieures

Le sergent Dollard et sa conjointe ont notamment un système pour les urgences de dernière minute. Si une intervention au travail retarde la fin de sa journée et que sa conjointe ne reçoit pas de nouvelles à l'heure prévue de la fin de son quart de travail, elle prend le relais pour aller chercher les enfants.

De son côté, dès son investiture comme conseiller de ville, l'élu du Sault-Au-Récollet a discuté avec sa conjointe afin de trouver un équilibre, tout comme l'a fait le sergent Dollard durant son congé parental.

Quant aux enfants, il est important de leur expliquer la situation. Mais les deux pères notent qu'ils ont une grande capacité d'adaptation dans ce genre de situations et qu'ils sont relativement conciliants.

« Il faut tout de même en parler avec les enfants », souligne le conseiller.

Pour concilier travail et famille, cela nécessite parfois de faire appel à des ressources extérieures. « Il ne faut pas hésiter à aller chercher de l'aide », souligne M. Normand.

La compréhension des proches est importante dans la réussite de cet exercice.

« Le réseautage vient nous aider, souligne le policier, parrain/marraine, amis, mère, père. »

La famille comprend que le policier travaillera peut-être à Noël ou aux fêtes d'anniversaires et qu'il faut adapter les horaires avec les obligations du travail.

### Un milieu de travail flexible

En dehors des efforts mis en place par la famille, l'employeur peut également offrir des mesures de conciliation travail/famille.

À la Ville de Montréal, la commission de la présidence du conseil étudie la possibilité

Suite page 4

Joran COLLET



**Sérieusement.**

**FARIDA SAM dans Acadie**

**Un État fort pour**

- La mobilité des citoyens
- L'environnement
- Le vivre-ensemble
- L'indépendance
- La culture
- Le nationalisme économique
- La famille
- L'éducation
- La santé

**PARTI QUÉBÉCOIS**

André Pariseau, agent officiel

Conciliation travail-famille  
Suite de la page 3

d'étendre les motifs justifiant une absence lors d'une séance du conseil. Pour le moment, les besoins parentaux ne sont pas considérés comme une bonne excuse. Depuis peu, les élus ont droit à un congé parental de 18 semaines à la suite de la naissance d'un enfant.

Par ailleurs, la Ville dispose d'une garderie et d'une salle d'allaitement reliées à la salle du conseil de ville, ce qui permet aux élus de continuer à suivre les séances du conseil sans interruption.

Quant au SPVM, il dispose d'horaires variables selon les quartiers. Par exemple, au poste 10 contrairement au poste 27, il n'y a pas de « quart » de nuit.

« On travaille plus longtemps, mais on travaille moins souvent », précise le sergent Dollard.

Les policiers qui le souhaitent et qui ont l'ancienneté requise peuvent demander leur transfert vers l'un de ces postes de quartier afin d'avoir ces horaires plus adaptés.

De plus, si un policier souligne à son supérieur qu'il traverse une période difficile, des mesures peuvent être prises pour alléger les tâches et faciliter la vie du policier en question.

Les policiers du SPVM peuvent également mettre en banque des heures supplémentaires déjà travaillées, ce qui leur permettra d'ajuster leur horaire en travaillant moins, le cas échéant, ou en échangeant leur quart de travail.

« On cherche toujours à accommoder les agents : quitter le travail plus tôt, rentrer plus tard. Ensuite, ils remettent ce temps-là sous forme de temps à reprendre », souligne le superviseur.

Enfin, les policiers peuvent aussi faire valoir un conflit d'horaire urgent pour justifier une absence. Une mesure qui leur permet de prendre un congé s'ils se trouvent coincés à la dernière minute.

Le chemin reste encore long vers une conciliation parfaite entre le travail et la famille. Mais si la tendance se maintient...  
JDV ■

## ACTUALITÉS

# HAROUT CHITILIAN QUITTE UNE ONG MONDIALE POUR CDPQ INFRA

Christiane  
DUPONT



Alors qu'il était président-directeur général (PDG) d'une ONG mondiale, l'Initiative humanitaire Aurora, depuis avril dernier, l'ex-conseiller de ville du district de Bordeaux-Cartierville, et vice-président du comité exécutif de Montréal sous l'administration Coderre, Harout Chitilian, vient d'être nommé directeur exécutif des Affaires corporatives et du développement de la Caisse de dépôt et de placement du Québec (CDPQ Infra), à ses bureaux montréalais.

Un communiqué diffusé par la CDPQ Infra en a fait l'annonce le 21 août.

« Nous sommes très heureux d'accueillir Harout dans l'équipe de CDPQ Infra. Ingénieur de formation, la solide expertise d'Harout ainsi que l'étendue et la qualité de son réseau nous permettront de poursuivre l'excellent travail qui a été accompli par les membres de l'équipe depuis le début de la création de la filiale CDPQ Infra », a souligné Macky Tall, président et chef de la direction de CDPQ Infra.

Le communiqué mentionne que M. Chitilian est également très heureux de se joindre à l'équipe de CDPQ Infra.

« C'est un magnifique défi qui se présente à moi, soit participer à la réalisation et au rayonnement du REM, un projet qui accroîtra le dynamisme du Grand Montréal. Cet engagement s'inscrit en continuité avec mes huit années de service auprès de la communauté. Je suis également convaincu que le modèle de CDPQ Infra représente une occasion de se démarquer sur les marchés. Contribuer au développement et déploiement du modèle unique et novateur de CDPQ Infra avec une équipe de la plus grande qualité est un grand honneur et je m'y engage avec beaucoup d'enthousiasme » a mentionné Harout Chitilian.

L'annonce mentionne le fait qu'Harout Chitilian « a été consultant pour diverses entreprises spécialisées dans le domaine des technologies de l'information et des télécommunications ». On précise aussi



Harout Chitilian (Photo : archives jdv)

qu'il a été président du conseil municipal avant de devenir vice-président du comité exécutif de la Ville de Montréal, où il était responsable des technologies de l'information et du dossier ville intelligente et numérique.

Toutefois, le passage de M. Chitilian au sein de l'ONG mondiale n'est pas précisé dans le communiqué.

Rappelons qu'Harout Chitilian, âgé de 37 ans, est né au Liban de parents arméniens. Il a été conseiller de Bordeaux-Cartierville pendant huit ans.

Ingénieur de formation, le nouveau directeur exécutif à la CDPQ Infra maîtrise plusieurs langues et a travaillé dans de nombreux pays, notamment en Colombie, en Chine, et en Scandinavie. JDV ■

**Grand choix d'abat-jours en magasin**

Vous y trouverez des abat-jours de différents styles, couleurs et grandeurs.

**Plusieurs services offerts :**

- Abat-jours sur mesure
- Recouvrement ou réparation des anciens abat-jours
- Réparations de lampes et chandeliers
- Montage d'objet en lampe et plus encore

**OFFRE SPÉCIALE**  
Sur présentation de cette annonce  
**OBTENEZ 15%**  
DE RABAIS SUR TOUS LES ABAT-JOURS! Expiration 30 sept. 2018

**Abat-Jour Design**

112, Chabanel Ouest ■ 514.746.1000 ■ www.abatjour-design.com exp. 30 nov 08:30

Merci

D'ENCOURAGER  
NOS FIDÈLES ANNONCEURS

Journaldesvoisins.com

## LA RENTRÉE

# LE RETOUR DE LA ROUTINE SCOLAIRE

En septembre, la rentrée scolaire marque à la fois la fin de l'été et le retour d'une routine familiale ponctuée par l'horaire des enfants.

Édith Filion et son conjoint habitent près du Collège Ahuntsic avec leurs deux enfants, Adèle et Laurent, âgés de 6 et 9 ans. En période scolaire, la journée typique de la famille, dont les enfants fréquentent l'école Saint-Isaac-Jogues, débute dès 6 h 30. C'est le moment de prendre un bon déjeuner et de faire la toilette du matin.

« Si on fait tout ça assez rapidement, on a du temps libre pour lire avant de prendre l'autobus, qui passe devant la maison à 7 h 30 », explique le jeune Laurent, qui est maintenant assez grand pour se rendre à l'école à pied.

À l'école, la journée de Laurent débute avec une collation et une courte période de lecture à son pupitre, durant laquelle il aime lire des bandes dessinées et des romans. Puis, c'est le moment de travailler. « La plupart du temps, on fait des mathématiques ou de l'histoire le matin », raconte Laurent, se remémorant une



Photo : Elyse Pelletier Houde

journée typique de sa 3<sup>e</sup> année. Entre temps, c'est la récréation, puis le dîner.

« Généralement, on mange dans le gymnase, mais vers la fin de l'année, on va sou-

vent dîner dehors », soutient-il. La journée se poursuit avec une seconde période de lecture, puis les élèves se remettent au travail pour le reste de la journée.

« De retour à la maison, on mange une collation, on écoute un peu la télévision et Laurent fait ses devoirs avant le souper », indique Adèle. Comme l'horaire des enfants est déjà très exigeant en semaine, Édith Filion choisit de ne pas les surcharger avec des activités parascolaires en soirée. Celles-ci sont plutôt prévues la fin de semaine.

« L'école, c'est la base de tout », soutient la mère, qui prend le temps d'ouvrir l'agenda de ses enfants chaque jour. Selon elle, le rôle des parents dans la scolarisation des enfants consiste également à soutenir et à faire confiance aux enseignants.

### Routine atypique

La routine des élèves d'Elyse Pelletier-Houde, enseignante au premier cycle à l'école Saint-Simon-Apôtre, diffère de celle d'Adèle et de Laurent. En effet, l'enseignante n'a rien de typique et propose

Suite page 6

Saisissez votre chance!

**30 000 \$**  
en bourses d'études  
à gagner!

## Bourses d'études MotivAction 2018

### Quatre catégories

Collégial	Baccalauréat
<b>1 000 \$</b> par bourse	<b>1 500 \$</b> par bourse
Maîtrise et Doctorat	Retour aux études
<b>2 000 \$</b> par bourse	<b>1 000 \$</b> par bourse

**CONDITIONS DE PARTICIPATION :** Disponibles au [desjardinscentrenord.com](http://desjardinscentrenord.com) et aux comptoirs de la Caisse Desjardins du Centre-nord de Montréal. Les participants doivent être membres de la Caisse Desjardins du Centre-nord de Montréal. Une seule demande par participant sera acceptée.

**INSCRIVEZ-VOUS  
AVANT LE  
4 SEPTEMBRE 2018!**

[www.desjardinscentrenord.com/  
bourses2018](http://www.desjardinscentrenord.com/bourses2018)

**Desjardins**  
Caisse du Centre-nord  
de Montréal

Routine  
Suite de la page 5

à ses élèves un environnement d'apprentissage innovateur.

Depuis janvier, ses élèves n'ont plus de pupitres désignés. Ils choisissent plutôt quotidiennement leur station de travail parmi une cinquantaine de places disponibles, dont des tables basses, des tabourets oscillants, des steps, des pédaaliers et des chaises ballon. « Dès qu'ils sont inconfortables, trop agités ou trop endormis, ils peuvent changer de place », mentionne l'enseignante. Cette dernière est la seule de son école à avoir choisi de créer ce qu'on appelle une « classe flexible ».

« Les élèves adorent ça, affirme Élyse Pelletier-Houde. On a modélisé chaque station pour qu'ils comprennent exactement quoi faire. » L'enseignante apprécie cette façon de travailler et constate les bienfaits que cet environnement moins rigide a sur ses élèves.

La journée typique de ces derniers se démarque également par des activités d'apprentissage ludiques et enrichissantes. Par exemple, dès leur arrivée en classe, les élèves ont le choix entre plusieurs



Laurent et Adèle  
(Photo : Courtoisie)

activités pour étudier les mots de vocabulaire de la semaine. Cela peut-être avec de la pâte à modeler, des lettres de Scrabble ou encore des lettres en mousse.

L'enseignante poursuit avec une séance d'orthographe rapprochée. « Je leur donne un mot et je leur demande de l'écrire individuellement. Puis, ils se réunissent en équipe de travail et doivent prendre ensemble une décision sur la manière d'écrire le mot », explique-t-elle, précisant que cet exercice travaille la conscience phonologique et donne l'occasion aux élèves d'élargir leur vocabulaire.

Puis, avant la récréation, c'est le temps de l'atelier d'écriture. Cette nouvelle façon d'enseigner l'écriture, qui a été propagée au Québec par l'enseignant Yves Nadon, consiste à inviter les élèves à rédiger un livre sur une période de six à huit semaines. Chaque jour, une nouvelle stratégie d'écriture est donnée aux élèves, afin de les aider à poursuivre leur travail. « À la fin, on fait une célébration où toute l'école et les parents sont invités. C'est très concret », souligne-t-elle, ajoutant que plusieurs genres d'écriture peuvent être ciblés, tels que les petits moments, le documentaire et le texte d'opinion.

Chaque journée est également marquée par une période de spécialité, soit de l'anglais, de la musique, des arts plastiques ou de l'éducation physique. À cela s'ajoutent généralement une période de mathématiques et une période d'ateliers en fin de journée, qui permet aux élèves de réviser la matière étudiée en classe.

Tout comme Adèle et Laurent qui ont hâte à la rentrée scolaire, Élyse Pelletier-Houde est impatiente de retrouver ses élèves. JDV ■

**RÉPARATION  
CELLULAIRE-TABLETTE  
ORDINATEUR  
TV-PLAYSTATION**

514.322-1111 514.502-2002

10320, St-Laurent (coin Fleury)  
514 322-1111

Instagram Facebook Twitter

L'honorable  
**MÉLANIE JOLY**  
DÉPUTÉE D'AHUNTSIC-CARTIERVILLE

11 750 FAMILLES ET 21 220 ENFANTS  
D'AHUNTSIC-CARTIERVILLE PEUVENT PRÉPARER  
LA RENTRÉE AVEC EN MOYENNE 7 470 \$ NON  
IMPOSABLE DE PLUS CHAQUE ANNÉE GRÂCE À  
L'ALLOCATION CANADIENNE POUR ENFANT

À L'ACTION POUR AHUNTSIC-CARTIERVILLE

CHAMBRE DES COMMERCES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA

**Les avions  
s'invitent au  
soccer !**

**Appuyez  
les Pollués de  
Montréal-Trudeau !**

**Faites un don.**

**www.lpdmt.org**  
**514 332-1366**

## LA RENTRÉE

# L'ÉCOLE, AUTREMENT

Pour la majorité des enfants, le mois de septembre signifie la rentrée des classes, le retour des leçons et des devoirs, et les retrouvailles avec les amis dans la cour de l'école. D'autres, toutefois, suivront un parcours différent... à la maison.

Au Québec, envoyer son enfant dans un établissement scolaire lorsqu'il est en âge d'être scolarisé n'est pas obligatoire. La Loi sur l'instruction publique garantit qu'un parent qui offre une expérience éducative appropriée peut faire, soi-même, l'enseignement à son enfant.

Ils seraient 2 000 enfants scolarisés à la maison, selon le gouvernement du Québec, mais ce nombre pourrait atteindre les 5 000, voire 10 000 selon l'Association québécoise pour l'éducation à domicile (AQED).

Journaldesvoisins.com s'est entretenu avec Jade, une jeune maman de deux enfants qui a fait ce choix avec son conjoint. Tous deux étaient insatisfaits du système scolaire qu'ils jugent désuet et inadapté pour leur fils de 5 ans qui est surdoué dans certaines matières. « De ce que j'ai vu des enfants de mes amies qui allaient à l'école, ça n'avait pas trop changé », précise Jade.

Ils décident donc de s'essayer dans une école alternative, mais l'enfant n'est pas

sélectionné lors de la pige. Ils s'intéressent alors à l'école à domicile et après maintes réflexions, décident de faire le pas.

### Un apprentissage différent

Leur garçon qui a maintenant 6 ans a commencé « l'école » il y a un an.

« Il sait déjà lire, il sait déjà écrire », souligne la maman.

Elle pratique le « *unschooling* » ou la déscolarisation. Elle ne s'assoit pas à un

bureau pour faire apprendre la matière à son enfant, ce dernier apprenant à son rythme et selon ses intérêts.

En français, il complète des cahiers au fur et à mesure, mais pas tous les jours. Il lit des livres et exerce ses connaissances dans la vie quotidienne avec l'écriture de la liste d'épicerie et de la liste de tâches, par exemple.

En mathématiques, il suit le programme

Joran  
COLLET



Suite page 18

ACADIE

## Christine St-Pierre



« LE QUÉBEC A RETROUVÉ SA LIBERTÉ DE CHOIX, NOUS CHOISSONS LA QUALITÉ DE VIE »

Le Québec n'endette plus sa jeunesse. Le chômage est à un plancher historique. Les revenus des Québécoises et Québécois augmentent plus vite que partout ailleurs au Canada. L'éducation est au sommet des priorités de l'État. Des projets de transport en commun et de mobilité durable d'une ampleur historique ont été lancés.

La suite, c'est l'amélioration de la qualité de vie des Québécoises et Québécois. Plus de temps, plus d'argent, plus d'accès aux services, plus d'aide aux familles, aux aînés, aux travailleurs et aux générations futures.

612, avenue Sainte-Croix,  
Saint-Laurent (Québec) H4L 3Y2  
Téléphone : 438 392-7555

Facebook: @csp.csp.5  
Twitter: @stpierre\_ch

Jean-Marc Allard, agent officiel.

POUR  
FACILITER  
LA VIE DES

QUÉBÉCOIS

PLQ.ORG

## Onze pièges d'inspection à éviter avant de vendre votre propriété

Selon des professionnels de l'industrie, il y a au moins 33 problèmes physiques qui seront étudiés lors d'une inspection en bâtiment. Pour aider les vendeurs, un nouveau rapport préparé par l'industrie immobilière a été produit identifiant les 11 points les plus communs afin de vous donner une longueur d'avance avant de mettre votre propriété sur le marché.

Que vous soyez propriétaire d'une construction neuve ou plus ancienne, il y a plusieurs choses qui peuvent ne pas rencontrer les exigences durant l'inspection. Si ces problèmes ne sont pas identifiés et réglés, la facture des coûts de réparations pourrait s'avérer très salée. C'est pourquoi il est primordial que vous lisiez ce rapport avant d'effectuer la mise en marché de votre propriété. Si vous attendez que l'inspection révèle ces problèmes, vous devez vous attendre à des délais coûteux à la vente ou pire encore perdre des acheteurs potentiels.

La plupart du temps, vous pourrez effectuer une pré-inspection vous-même si vous savez quoi chercher. Cela peut vous aider à empêcher les petits problèmes à devenir de gros problèmes coûteux.

Afin d'aider les vendeurs à connaître tous ces aspects avant la mise en vente de leur propriété, un rapport GRATUIT intitulé « 11 pièges à éviter afin de passer l'inspection de votre propriété » a été créé afin de vous expliquer tout ce que vous devez savoir pour être préparé et passer l'inspection.

Pour commander votre rapport gratuit et confidentiel, composez le numéro sans frais suivant : 1 844 743-5448 et demandez le rapport 1003. Appelez 24 h par jour, 7 jours par semaine.

Commandez votre rapport dès maintenant pour savoir comment éviter qu'une inspection ne vous fasse rater la vente de votre propriété.

**Publireportage**

## LA RENTRÉE

# DES RESSOURCES POUR TROUVER DU BOULOT, EN V' LÀ!

**Les représentants de deux organismes du territoire sont prêts à se dépenser sans compter pour redonner une leur d'espoir aux citoyens d'Ahuntsic-Cartierville qui sont en chômage. Avec des moyens différents, mais des objectifs similaires, PME Montréal Centre-Ouest et le Carrefour jeunesse emploi (CJE) Ahuntsic-Cartierville veulent aider les chômeurs à retrouver le chemin du travail.**

Les citoyens d'Ahuntsic-Cartierville ne sont pas à l'abri des pertes d'emploi. Même si le Québec est actuellement en période de plein-emploi, plus de 9,9 % des travailleurs actifs de nos quartiers sont en chômage, selon les données compilées par Statistique Canada en mai dernier, ce qui est deux fois plus que la moyenne nationale s'établissant à 5,3 %.

Cela dit, il y a tout de même moyen de se sortir de cette situation et de dénicher un emploi en acceptant l'aide des organismes du secteur.

PME Montréal Centre-Ouest a installé ses pénates au Café de Da de la bibliothèque d'Ahuntsic, rue Lajeunesse, pour ses ateliers de formation. Sa première mission : mettre en relation les participants avec les entreprises.

L'organisme offre aussi plusieurs activités durant lesquelles les participants peuvent réseauter et travailler leurs habiletés professionnelles, leur curriculum vitæ, et leur ponctualité, notamment. En d'autres termes, l'entreprise travaille beaucoup sur l'employabilité.

Daisy Romero, conseillère en ressources humaines et développement de carrière, n'hésite pas à dire qu'il n'en manque pas beaucoup aux personnes sans emploi venant frapper à sa porte.

« Le but de l'organisme est d'orienter l'individu qui s'adresse à nous et de trouver l'élément qui fait en sorte qu'il ou elle se démarque. L'étincelle qui fera briller cette personne », indique-t-elle.

Mme Romero donne comme exemple le cas d'une femme ayant un manque de confiance en elle-même pour illustrer son propos.

« Je peux prendre l'exemple d'une femme incapable de regarder l'employeur directement dans les yeux. Elle était très timide. Je lui ai dit alors de regarder le

menton pour ne pas avoir à poser le regard n'importe où, et ça effectivement fonctionné! », résume-t-elle bien fière de l'accomplissement de la jeune dame.

Pour aider les participants à faire le saut en entreprise, PME Montréal Centre-Ouest crée des liens avec les petites et moyennes entreprises et divers organismes du territoire afin d'offrir ce service de placement en emploi. « Nous avons des liens avec Simplex (ndlr : entreprise de location d'outils) et le Carrefour jeunesse emploi (CJE) d'Ahuntsic-Cartierville », cite-t-elle en exemple.



Myriam, une ancienne bénéficiaire du CJE et résidante d'Ahuntsic, a d'ailleurs trouvé un emploi comme réceptionniste grâce aux services qui lui ont été offerts lorsqu'elle est arrivée en mai dernier.

« Essentiellement, ça brise l'isolement et aide surtout à redonner confiance, à consolider notre force et à communiquer avec l'employeur », dit-elle commentant les ateliers proposés par PME Montréal Centre-Ouest.

### Autonomie professionnelle

« Le CJE ne veut pas que les jeunes pensent que nous sommes une banque d'emplois. Tant mieux si des employeurs nous appellent pour les mettre en contact entre eux, mais nous souhaitons développer avant tout une autonomie professionnelle chez les jeunes », résume Julie Gamsby, conseillère à l'emploi au CJE.

Selon elle, c'est l'objectif premier du CJE, ce qui les démarque de PME Montréal Centre-Ouest, cela et le fait que la clientèle du CJE, ce sont les jeunes âgés de 16 à 35 ans.

Guillaume  
CYR



Plusieurs services sont offerts aux jeunes pour leur permettre de parvenir à la quête de l'autonomie désirée. Un cours bien particulier offert à la clientèle jeunesse du secteur, soit le départ à neuf, « permet de cibler plusieurs problématiques des jeunes rencontrant des obstacles importants relativement à l'emploi ou aux études », explique Mme Gamsby.

Le CJE veut éviter de constituer une approche globale, trop large et pas assez spécifique. Il travaille à cibler les réels besoins de l'individu, jusqu'à évaluer l'influence de son environnement.

« Un employé travaille en autonomie sociale et personnelle. Par exemple, si une femme monoparentale nous demande nos services, nous allons évaluer la qualité de son environnement, si elle a ce qu'il faut pour se nourrir et se loger, notamment, afin de l'aider à maximiser ses chances pour trouver un emploi. On n'a pas les moyens de se trouver un emploi si on n'a pas d'argent », assure-t-elle.

L'organisme a d'ailleurs plusieurs liens avec d'autres organismes du quartier pour aider conjointement les personnes en difficulté.

Des conseillers d'orientation, membres de l'Ordre des conseillers et conseillères d'orientation du Québec, collaborent avec le CJE, ce qui constitue un plus pour les résidents d'Ahuntsic-Cartierville.

Cette entente permet de sauver bien des coûts pour la clientèle du CJE, les services d'un orienteur privé pouvant être très onéreux.

### Une réalité immigrante

La clientèle de PME Montréal Centre-Ouest est issue à plus de 80 % de l'immigration. Une nouvelle réalité avec laquelle le centre d'emploi doit composer afin

Suite page 12

## LA RENTRÉE

Jules  
COUTURIER



# CÉGEPS : DES PROGRAMMES QUI GAGNENT À ÊTRE CONNUS

### Technique de l'impression

Malgré la perception du fait que l'imprimé est mort aux mains de l'électronique, Patricia Riberdy affirme que l'on imprime aujourd'hui plus que jamais. Il y aurait au Québec une pénurie de techniciens en impression.

« Tout ce qui est emballage est également du domaine de l'impression. Il faut aussi considérer tout ce qui a trait aux nouvelles technologies en lien avec l'impression comme l'intégration de particules intelligentes aux imprimés », explique-t-elle.

Le taux de placement dans ce programme est de 100 %.

D'autres techniques moins connues du grand public sont offertes par le Collège Ahuntsic.

### Technique en chimie analytique

La chimie analytique est bien implantée dans un très grand nombre de secteurs, tels que l'environnement, la pharmaceutique et l'agroalimentaire.

« C'est un domaine dans lequel plusieurs emplois seront créés dans les années à venir, explique Mme Riberdy. La compagnie de cosmétiques L'Oréal embauche beaucoup de techniciens en chimie analytique. Greenpeace le fait également pour analyser l'eau, la terre, l'air. On peut aussi faire l'analyse de l'eau des piscines, la détection de drogues chez les athlètes, la vérification de nourriture provenant d'ailleurs. »

Suite page 10

Septembre. Et qui dit septembre dit rentrée scolaire. Le Collège Ahuntsic accueille son lot annuel de nouveaux étudiants. Si certains programmes sont pleins à craquer (« contingentés », comme on entend souvent dire) et doivent refuser des étudiants, d'autres techniques offertes par le cégep, encore méconnues du grand public, peinent à remplir leurs classes.



Journaldesvoisins.com a demandé à la conseillère en communications du Collège Ahuntsic, Patricia Riberdy, de faire un tour de table des techniques offertes uniquement à cet établissement, ainsi que de celles qui gagneraient à être davantage connues.

Le Collège Ahuntsic offre trois programmes uniques, qu'on ne retrouve nulle part ailleurs au Québec.

### Médecine nucléaire

« Malgré son nom, la technologie de médecine nucléaire est un domaine hautement sécuritaire », nous rassure madame Riberdy.

On forme des spécialistes des moyens de radioprotection. Leur rôle principal est d'effectuer des examens diagnostiques. À l'aide de faibles doses radioactives, de rayons X et de caméras spécialisées, les futurs technologues étudient la physiologie et l'anatomie des organes et des systèmes.

Le cégep Ahuntsic a formé systématiquement tous les technologues en médecine nucléaire au Québec au cours des dernières années. Ces spécialistes vont profiter d'horaires de jour et de semaine, ce qui est très rare dans le domaine de la santé. Le taux de placement est de 80 %.

### Infographie en prémédia

Ce programme forme des spécialistes de la réalisation et de la préparation technique de documents graphiques destinés à être imprimés, reproduits sur des supports d'impression ou publiés électroniquement (site Web ou multimédia).

Le programme s'appelait auparavant infographie en prépresse mais avec l'avènement de l'électronique, son nom a été changé pour prémédia. On y enseigne la conception visuelle, la mise en page, la photographie, l'art de la retouche photo, le photomontage, les techniques en publication numérique, la conception de sites Web, etc.

« Des entreprises comme LaPresse+ vont engager beaucoup plus d'infographes que de graphistes », mentionne madame Riberdy.

Le taux de placement est de 70 %.

JACQUES ARMAND, CPA, CA  
cpa COMPTABLE  
PROFESSIONNEL AGRÉÉ

Impôts, états financiers, comptabilité

85, rue Fleury Ouest, Montréal (Québec) H3L 1T1 \* Tél. : (514) 334-2142

Michel Vaillancourt, II.B.

Notaire et conseiller juridique



10965 boul. Saint-Laurent, Montréal (Québec) H3L 2R2  
Tél.: (450) 622-9340 • Télécopieur: (450) 622-4397  
www.notairesvaillancourt.com • vaillanm@notarius.net



- Activités de loisirs variées pour tous. Sessions automne et hiver.
  - Club de vacances, 8 semaines l'été. Pour les 5 à 13 ans.
  - Site internet : [www.loisirsufa.ca](http://www.loisirsufa.ca)
- Téléphone : 514 331-6413



Le coin des  
p'tits voisins

Lucie  
PILOTE



## ENTAMONS UNE DISCUSSION...

La fin de l'été apporte des changements, donc des émotions variées. La rentrée à l'école ou des nouveautés à la garderie peuvent nous toucher différemment.

À quel visage associes-tu les événements suivants?

Béatrice est timide. Elle rencontre de nouveaux amis.

Cédric est mélangé. Il change d'école.

Ling est triste. Elle quitte son éducatrice.

Sam est content. Il revoit son ami blagueur.

Zoé est surprise. Elle entre dans son nouveau local de classe.

Loïc est confiant. Qui sera son nouvel enseignant?

Fatima est déçue. Elle change de local à la garderie.

Yohan est curieux. Quels seront les nouveaux jouets?

Laura est heureuse. Elle retrouve son ami préféré.

Thomas est endormi. Il doit se réveiller plus tôt.

Et toi, à quels visages associes-tu ta rentrée et pourquoi?

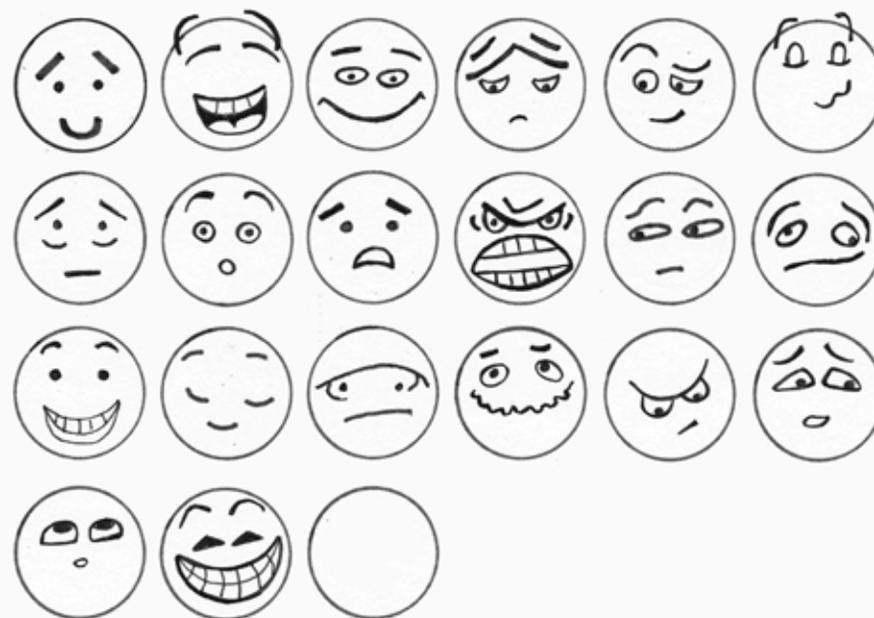
Si tu ne trouves pas le visage qui correspond à ce que tu ressens, tu peux le dessiner dans le cercle blanc. Et si tu le trouves, tu peux aussi le reproduire sur une feuille.

### SUGGESTIONS DE LECTURE

Voici, par ailleurs, des suggestions de livres que tu pourras emprunter à la Bibliothèque Ahuntsic sur le même sujet : la rentrée à l'école ou à la garderie.

*La rentrée de papa*, Mike Wohnoutka, Éd. Scholastic, 2015

*Le bisou secret*, Audrey Penn, Éd. Scholastic, 2017



*Je rentre à l'école*, Céline Claire, Emma Schimid, Millepages, 2016

*Le crocodile de l'école*, Christine Naumann-Villemin, Kaléidoscope, 2016

Bonne rentrée!

Lucie

### MOT DE LA RÉDACTION :

Voici des suggestions de livres que tu pourras emprunter à la Bibliothèque des

jeunes, rue de Salaberry, sur le même sujet : la rentrée à l'école ou à la garderie.

*Jean-Louis va à l'école*, Émile Jadoul, Montrouge : Bayard Jeunesse, 2017

*Si tu ne vas pas à l'école...*, Ingrid Chabbert, Montrouge : Frimousse, 2017

*Le bisou secret*, Audrey Penn, Éd. Scholastic, 2017

*La rentrée de papa*, Mike Wohnoutka, Éd. Scholastic, 2015 JDV■

### CEGEP Suite de la page 9

Avec un salaire annuel de départ de 45 000 \$, les travailleurs formés en technique de chimie analytique comptent parmi ceux qui, parmi les étudiants de ces techniques, entrent sur le marché du travail avec l'un des meilleurs salaires. Son taux de placement est de 96 %.

### Technologie de la mécanique du bâtiment

Cette technique forme des spécialistes en ventilation, en climatisation, en chauffage, en réfrigération, en plomberie et en immotique, soit la régulation automatique

des édifices, comme le nouveau CHUM ou le Centre Bell.

« C'est une science avancée du confort. Par exemple, comment fait-on pour garder la glace d'une patinoire en aréna à une température de -4° et pouvoir en même temps être en t-shirt dans les gradins? »

Les spécialistes sont appelés à travailler avec les ingénieurs civils et les architectes qui valident leurs plans pour tout ce qui a trait au chauffage. Le taux de placement : 98 %. Le salaire de départ : 41 000 \$.

### En connaissez-vous?

Malgré leur salaire de départ relative-

ment élevé et leur taux de placement avantageux, on observe sur le marché du travail une pénurie de finissants dans ces techniques, tout comme dans celles de la géomatique ou des biotechnologies. Ils sont extrêmement recherchés par les employeurs.

« Les cégeps n'ont aucun problème à remplir les programmes de techniques policières, de dentisterie ou d'infirmier, car ce sont des métiers bien ancrés dans l'imaginaire collectif. Tout le monde connaît au moins l'un de ces professionnels. Par contre, personne n'a de contact avec des techniciens en géomatique ou en mécanique du bâtiment. C'est en partie ce

qui explique le peu de popularité de ces programmes », explique madame Riberdy.

L'équipe des communications du cégep travaille fort à promouvoir ces techniques moins connues. Une réforme complète du site Web a été faite récemment et beaucoup de publicité a été diffusée sur les réseaux sociaux.

En plus des journées d'accueil (portes ouvertes), environ 70 visites sont prévues annuellement dans les écoles secondaires pour présenter les programmes offerts. Patricia Riberdy affirme que les efforts de promotion se traduisent toujours par une hausse du nombre d'inscriptions. JDV■

## AUTOUR DE NOUS!

Alain  
MARTINEAU



# Une communauté active et solidaire ROSEMONT-LA PETITE-PATRIE

Rosemont-La Petite-Patrie existe, sur le plan administratif depuis près de 30 ans, mais ces deux entités bien ancrées dans l'est de Montréal ont une longue et riche histoire.

Avec 140 000 résidents aujourd'hui, ce grand secteur au sud de Villeray (et pas si loin d'Ahuhtsic) se retrouve au troisième rang des arrondissements les plus peuplés de la Ville.

Le peuplement dans l'est de la ville s'est fait notamment en raison de la richesse de son sol. Les carrières étaient nombreuses au 19<sup>e</sup> siècle, et les ouvriers s'installaient près de leur lieu de travail.

« La côte de la Visitation et la côte Saint-Louis (Mile-End aujourd'hui) avaient son lot de carrières de pierre, nous rappelle Louis Delagrave dans l'ouvrage collectif "Rosemont, il y a longtemps que je t'aime", sorti il y a un an. La production a pris fin à la fin de ce siècle. Ces pierres ont servi notamment dans la construction de l'hôtel de ville de Montréal, du marché Bonsecours et d'églises (Saint-Esprit et Saint-Édouard entre autres). Ce fut très important sur le plan économique », a rappelé M. Delagrave.

Mais un autre pôle, pour ainsi dire, devait prendre la relève avec, au tournant du 20<sup>e</sup> siècle la montée de l'industrialisation et de l'urbanisation.

« La construction des usines Angus a propulsé le développement dans l'est, et en plus gros. Quelque 3 000 ouvriers au début puis 5 000 pendant la guerre et 12 000 par la suite. C'était presque une ville dans la ville avec ses 80 kilomètres de rails. Cette forte présence dans un tel périmètre (avec ses peintres, électriciens, mécaniciens, vitriers, etc.) amena aussi des usines d'embouteillage, des brasseries, des chocolateries, et autres industries dans un secteur qui a donc été en pleine expansion » a souligné Louis Delagrave.

Mais les temps changent et à peine 35 ans plus tard, la désindustrialisation (les délocalisations d'entreprises vers l'Asie notamment) devait bouleverser ce qui était autrefois le pivot économique de Rosemont.

Parallèlement, on avait construit beaucoup de maisons en rangée; aujourd'hui,



Marilou Wilkie et les jeunes Émile et Liliane apprécient grandement le bénévolat au poulailler du Jardin communautaire Basile-Patenaude dans Rosemont – La Petite Patrie, arrondissement qui compte neuf grands espaces pour jardiner et une centaine de ruelles vertes.

ces unités ont une grande valeur sur le marché comme en témoigne la hausse spectaculaire des valeurs (et des comptes de taxes municipales). Le Plateau plein, on déborde dans Villeray et Rosemont, car les vieux immeubles se ressemblent.

### Quartiers populaires

Pour plusieurs, la limite Est du « vrai » Rosemont commence (quand on vient de l'ouest) par la rue des Écores. Aujourd'hui, tout nouveau venu se perd en conjectures...

Il y a l'arrondissement qui porte le double nom de Rosemont-La Petite-Patrie, dont ont beaucoup parlé l'artiste Monique Leyrac dans son autobiographie et l'auteur Claude Jasmin, dans ses différents ouvrages.

Mais ce grand arrondissement se distingue avec sa dizaine de « sous-quartiers » ou secteurs, avec le Rosemont qui s'embourgeoise autour du parc Molson et de son Cinéma Beaubien.

Partant de l'extrême ouest, tous reconnaîtront une partie du Mile-End, la Petite-Italie, la Petite-Patrie (de Jasmin), puis Rosemont; et au sud, le Vieux-Rosemont (la

rue Masson et ses avenues transversales portant des numéros). Mais ce n'est pas tout. L'arrondissement va du boulevard Pie-IX à Lacordaire et porte le nom de district Marie-Victorin étant donné qu'il englobe le célèbre Jardin botanique et le parc Maisonneuve, poumon par excellence de l'est.

Au nord, la limite est soit la rue Jean-Talon ou Bélanger (avec une communauté arabe) et au sud, la rue Sherbrooke. La limite ouest est en fait la ligne de chemin de fer du Canadien National qui transperce l'est de la métropole québécoise.

### Nouvelles initiatives

Aujourd'hui, l'immigration joue un rôle majeur dans le peuplement de ce vaste secteur : 40 % des résidents sont nés à l'étranger ou ont au moins un de leurs

deux parents né à l'extérieur du Canada (France, Algérie, Haïti, Maroc et Vietnam), selon les dernières données de recensement.

Au 19<sup>e</sup> siècle, la communauté italienne avait fait sentir sa présence dans la Petite-Patrie. De petites épiceries fines ont envahi le quartier et c'est pendant la crise économique de 1929 que naîtra le marché Jean-Talon.

L'alimentation a aussi toute son importance dans les initiatives locales qui se multiplient dans Rosemont. Ainsi, dans une ruelle, on a installé un vieux frigo permettant aux gens d'y déposer des surplus alimentaires que peuvent venir chercher des gens dans le besoin.

Suite page 20

RISTORANTE  
**Il Cenone**

*Cucina Genuina*

**RESTAURANT ITALIEN**

6419 BOUL. GOUJIN OUEST  
CARTIERVILLE, MONTRÉAL, QC, H4K 1A9



**SPÉCIAL  
DE LA RENTRÉE**



(En vigueur jusqu'au 31 octobre 2018)

**5 SERVICES**

**49 \$ POUR 2 PERSONNES**

MENTIONNEZ « OFFRE DANS JOURNALDESVOISINS.COM »

**RÉSERVATION : 514-331-5344**

Salle privée - jusqu'à 80 personnes

## Sur le boulevard Gouin Ouest...

Samuel  
DUPONT-FOISY



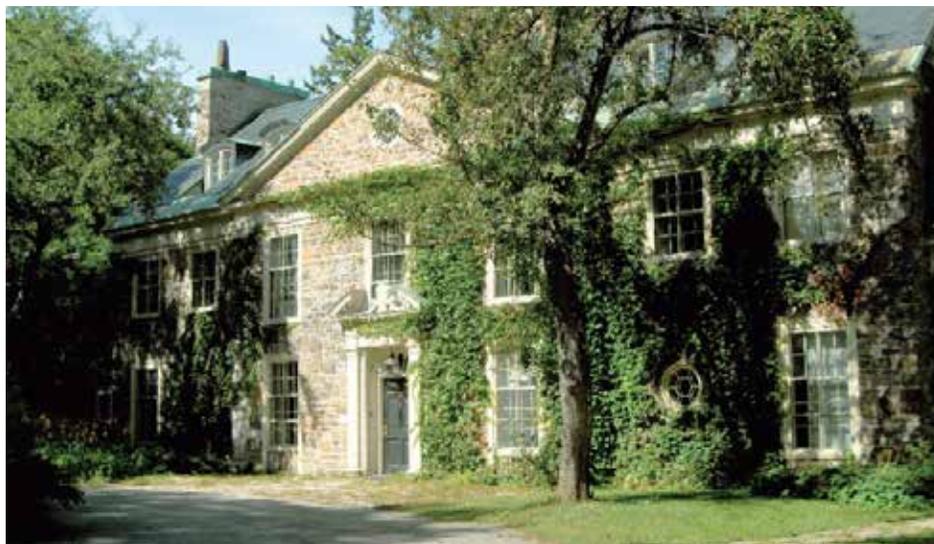
### LA RÉSIDENCE MARY DOROTHY MOLSON

Il y a un peu moins de deux mois, un article en ligne de journaldesvoisins.com (<https://journaldesvoisins.com/plusieurs-riches-montrealais-passaient-leurs-vacances-ici-dans-les-annes-1900/>) présentait une facette d'Ahuntsic-Cartierville peu connue, soit son utilisation comme lieu de villégiature par les riches Montréalais dès le XIX<sup>e</sup> siècle.

L'article glissait un mot à propos de la résidence Mary Dorothy Molson, située au 9095, boulevard Gouin Ouest, un monument historique qui gagnerait à être plus connu.

Mary Dorothy Molson, qui est née en 1904 et s'est éteinte en 1992, est la fille d'Herbert Molson, le président de la Brasserie Molson de 1911 à 1938. Elle épouse Hartland Campbell MacDougall, un membre de l'élite économique, en 1928. Ils auront quatre enfants.

La résidence Mary Dorothy Molson est construite en 1930 et 1931 au bord de la rivière des Prairies. Une rallonge est construite en 1936. Même s'il s'agit



La résidence Mary Dorothy Molson sur le boulevard Gouin ouest  
(Source : Ville de Montréal)

d'une maison bourgeoise de villégiature, elle sera la résidence principale de Mary Dorothy Molson et de sa famille jusqu'à sa vente en 1974 à une société, qui la revend par la suite à la Communauté urbaine de Montréal en 1981.

La résidence et son grand terrain boisé sont cités à titre de monument historique par la Ville en 2009.

L'intérêt patrimonial de la maison Mary Dorothy Molson réside d'abord dans sa valeur historique. En effet, elle est représentative de la construction, par les bourgeois montréalais, de somptueuses résidences secondaires au bord de l'eau entre la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et le début du XX<sup>e</sup> siècle. En outre, de grandes réceptions rassemblant les riches familles montréalaises y ont lieu, et on y pratique des activités équestres.

Il faut également mentionner la valeur architecturale de la maison Mary Dorothy Molson. Les plans de la résidence d'inspiration néogeorgienne ont été réalisés par le réputé architecte Alexander Tilloch Galt Durnford (1898-1973).

Il s'agit d'un style architectural surtout présent au Québec dans la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle. La maison respecte ce style en raison de sa façade symétrique et de son allure imposante et sobre, entre autres.

Enfin, il convient de mentionner la valeur paysagère de la résidence. On y retrouve de grands espaces boisés d'arbres centenaires, ainsi qu'un sentier et un escalier en pierre menant à la rivière des Prairies. La maison est également située tout près du site patrimonial du Bois-de-Saraguay.

La résidence Mary Dorothy Molson sert maintenant de lieu de tournage. On y a filmé, notamment, des scènes des séries La galère et O', entre autres.

La résidence était en piètre état il y a quelques années, mais a récemment été considérablement restaurée, ce qui laisse espérer qu'on pourra longtemps continuer d'admirer une des dernières résidences bourgeoises construites dans l'ancienne municipalité du village de Saraguay qui soit encore debout. JDV■

Des ressources  
Suite de la page 8

d'actualiser ses services. Rechercher un emploi est un trait culturel.

« La réalité de certaines communautés immigrantes quant au marché du travail n'est souvent pas la même qu'au Québec. Parfois, certains individus issus de ces communautés ignorent qu'il faut expédier un C.V. à l'employeur, pensant qu'ils peuvent uniquement se présenter devant lui. Ça ne fonctionne pas de cette manière ici, et ce n'est pas leur faute, car ils ne le savent pas », précise Mme Romero.

Dans le cas du CJE, le rapport d'activités 2017-2018 informe que 49 % des jeunes adultes accompagnés proviennent d'un autre pays.

« On a voulu se coller à notre clientèle. Nous savons aussi que Cartierville est un quartier de transition. Chaque CJE adapte leurs services selon leur clientèle » rajoute Mme Gamsby.

Pour trouver les organismes, il est possible de s'inscrire directement dans les centres d'emploi au 10794, rue Lajeunesse pour le CJE, accessible par le métro Henri-Bourassa.

De son côté, PME Montréal Centre-Ouest est situé au 1350, rue Mazurette, bureau 400. JDV■

**Les Pollués**  
de Montréal-Trudeau

**Les avions s'invitent à votre B-B-Q!**

**Appuyez les Pollués de Montréal-Trudeau!**

**Faites un don.**

**www.lpdmt.org**  
**514 332-1366**

**COMMERÇANTS !**

**DITES-NOUS COMMENT VOUS REDONNEZ À LA COMMUNAUTÉ !**

*journaldesvoisins@gmail.com*

## DÉCOUVERTE

Gabrielle

MORIN-LEFEBVRE



## Trésor mésestimé du Musée des Sœurs de la Miséricorde

## ROSALIE CADRON-JETTÉ, RELIGIEUSE D'AVANT-GARDE

Confronter les tabous du 19<sup>e</sup> siècle en sauvant les femmes monoparentales de la rue : telle était l'unique mission de la fondatrice des Sœurs de Miséricorde, Rosalie Cadron-Jetté. Une histoire oubliée qui reprend vie au Musée des Sœurs de Miséricorde, à Cartierville

C'est en plein cœur de la maison des Sœurs de Miséricorde, près du boulevard Gouin, que la responsable du musée reçoit les visiteurs. Réservations, animation, analyse des collections : Julie Duchesne ne chôme pas.

« Je suis la seule employée du musée », confie l'historienne de formation.

Depuis 1998, le Musée des Sœurs de Miséricorde accueille de 420 à 500 visiteurs par année. Parcours touristiques pour découvrir les environs, partenariats avec le marché public d'Ahuntsic, animations sur le métier de sage-femme et sur les pionnières de la mission : il y en a pour tous les goûts, et ce, tout au long de l'année.

« J'ai restructuré le discours d'animation », ajoute Julie Duchesne. « L'ancien côtoie la réalité d'aujourd'hui. Oui, c'est chronologique, mais thématique aussi ».

Le musée relate avec charme et simplicité une histoire oubliée : celle de Rosalie Cadron-Jetté, fondatrice de la mission des Sœurs de Miséricorde.

**Ouverte d'esprit**

Née à Lavaltrie, Rosalie Cadron-Jetté quitte son village en 1826 pour venir s'installer à Montréal avec sa famille. Femme pieuse, avant-gardiste et ouverte d'esprit, elle accueillait souvent chez elle des femmes en situation marginale.

« Elle a eu 11 enfants. Seuls les six premiers vont survivre [...] » raconte Julie Duchesne. « Une fois ses enfants élevés, elle s'engage dans les bonnes actions de la paroisse de Montréal ou du diocèse. »

Veuve à 38 ans, elle est mandatée quelques années plus tard par Monseigneur Bourget pour fonder une communauté religieuse. La cause? Celle des mères enceintes et célibataires alors marginalisées et jetées à la rue.



Une scène du Musée  
(Photo : Gabrielle Morin-Lefebvre)

**Un incontournable**

Le Musée des Sœurs de Miséricorde est un incontournable pour les passionnés d'histoire religieuse. Depuis d'authentiques poupées en cire, en passant par des tableaux et du mobilier de collection, le musée surprend par ses artefacts présentés avec ingéniosité. Le tout est étalé sur trois salles, montées selon un ordre chronologique.

« C'est de l'accumulation de plusieurs générations de sœurs », explique la responsable du musée.

On découvre aussi des aspects de l'ancienne maison de retraite de Monseigneur Bourget, auparavant située dans le Sault-au-Récollet, des vitraux de l'unique Guido Nincheri, ainsi que des objets provenant de la première chapelle de Cartierville. L'ensemble du patrimoine couvre plusieurs époques, du 17<sup>e</sup> au 20<sup>e</sup> siècle.

Rosalie Cadron-Jetté décèdera le 5 avril 1864 à 70 ans. Le parquet de sa chambre d'hôpital est d'ailleurs exposé dans la première salle.

**Une communauté méconnue**

La communauté a toujours été discrète en raison de sa vocation. Outre l'école Rosalie-Jetté, on lui doit la Petite Maison de la miséricorde, un organisme du Plateau-Mont-Royal qui se consacre aux femmes monoparentales ainsi que quelques hôpitaux, dont un à New York!

Les femmes de la mission étaient marginalisées au sein de la société et souvent insultées dans la rue. Un fait d'histoire illustré dans différents tableaux de l'une des salles.

« On imitait le cri des enfants qui allaient se faire baptiser à l'église », souligne-t-elle.

Selon la coordonnatrice, cela expliquerait l'oubli de ces femmes et du rôle de la fondatrice dans l'histoire. Parmi les autres raisons plausibles, on retrouve probablement le malaise que pouvaient ressentir certaines personnes à l'époque, compte tenu de la religion fortement omniprésente et de ses préceptes.

Suite page 36

**LES CAVISTES**  
196, RUE FLEURY O.

5 MIDIS / 7 SOIRS  
MAGNIFIQUE TERRASSE ESTIVALE

ATELIERS DE DÉGUSTATION DE VIN

SALLE PRIVÉE POUR LES GROUPES  
JUSQU'À 60 PERSONNES

514-508-5033  
www.restaurantlescavistes.com

**LEGROUPE  
MAURICE**  
LEGROUPEMAURICE.COM

# MA RETRAITE S'ÉLÈVE À AHUNTSIC

Vivez votre histoire  
d'amour avec Ahuntsic  
en habitant ORA. Située  
à deux pas de vos loisirs  
préférés, cette résidence  
vous fera vivre une retraite  
en harmonie avec votre  
propre nature.

**BUREAU DE VENTE ET LOCATION**

1611-A, boulevard Crémazie Est, Montréal  
514-613-6739 | [ResidenceOra.com](http://ResidenceOra.com)



## CHRONIQUE URBAINE DE QUARTIER

### Le plein air à l'école Sophie-Barat

## APPRENDRE À VIVRE AILLEURS QUE DANS LES LIVRES...

Geneviève  
POIRIER-GHYS



Depuis vingt ans, ils sont des centaines de jeunes à suivre le programme de « Plein air et leadership » et à participer aux expéditions offertes par le club de plein air l'Escapade de l'école Sophie-Barat.



(Photo : Courtoisie - François Léger-Savard)

Sous la gouverne d'Éric Laforest, un professeur passionné, ils enfilent leurs bottes, leur manteau et leur sac à dos pour partir à vélo, en escalade, en randonnée, en canot-camping ou encore en camping d'hiver.

Pour y parvenir, ils apprennent les techniques liées aux activités pratiquées comme cuisiner en plein air, pagayer dans des rapides, adapter leurs vêtements aux conditions climatiques, respecter l'environnement dans lequel ils se trouvent, et plus encore.

Or, lorsqu'ils vous racontent les anecdotes de leurs expéditions avec passion et fierté, vous comprenez que le plein air permet d'apprendre des techniques, mais surtout de former les leaders de demain.

### Tout un terrain d'apprentissage!

Par le plein air, Théo a trouvé sa passion et découvert qu'il pouvait dormir dehors par tous les temps. Quant à lui, Maxime a même poussé l'expérience en dormant dehors, sur son balcon pendant 31 jours consécutifs, l'hiver dernier. Il a testé son matériel, mais aussi remarqué les adaptations qui lui ont été nécessaires pour relever ce défi. Xavier et Noémie ont compris qu'être en nature leur permet de retourner à l'essentiel et libère du stress.

Vivre des expériences en plein air leur permet d'oublier les devoirs pour quelques jours, de se sentir bien et de créer des amitiés solides. Pour Érika, le plein air lui permet « de sortir de sa zone de confort », l'amène à se dépasser et à se soucier des

autres. Les moments plus difficiles lors d'expéditions lui ont permis de créer des liens forts avec les autres et de prendre confiance. Depuis, elle relativise les difficultés, elle sait qu'elle peut compter sur les autres pour l'aider, quand ce n'est pas elle qui joue ce rôle pour d'autres.

Si certains doutent encore que la nature soit un incroyable terrain d'apprentissage, il suffit de rencontrer les élèves de l'école Sophie-Barat qui participent au programme de plein air et aux activités du club de plein air l'Escapade pour comprendre que la nature est un outil pédagogique efficace qui soutient la réussite scolaire, permettant aux jeunes de vivre une foule d'expériences enrichissantes et de devenir de meilleurs citoyens respectueux des autres et de l'environnement.



(Photo : Courtoisie - François Léger-Savard)

Aux fins de cette chronique, la chroniqueuse a rencontré Éric Laforest, Xavier Heine, Théo Meunier, Maxime Héroux, Noémie Tremblay, et Érika Pellerin JDV ■



(Photo : Courtoisie - Joanie Beaumont)



### Bonne rentrée !

Chantal Jorg  
Commissaire  
Cartierville - Ahuntsic-Ouest



3737, rue Sherbrooke Est, bureau 524  
Montréal (Québec) H1X 3B3  
Téléphone : 514 596-7790  
jorg.c@csgm.qc.ca

Maryse Beaupré d.d.  
DENTUROLOGISTE  
(514) 387-1911

183, rue Fleury Ouest,  
Montréal, (Qc) H3L 1T6

La Guiche  
Coiffure

113 Rue Fleury O, Montréal  
514 385-0350



Promenade  
Fleury



J'♥ LA VENTE  
**TROTTOIR**  
Du 6 au 9 septembre

Venez célébrer la rentrée  
sur la **Promenade !**

Rue piétonne les 7 et 8 septembre



TOUS LES DÉTAILS SUR  
[PROMENADEFLEURY.COM](http://PROMENADEFLEURY.COM)



**Desjardins**

Caisse du Centre-nord  
de Montréal

COMMANDITAIRE  
**PRINCIPAL**

## ACTUALITÉS

### DE NOUVELLES STATIONS BIXI EN 2019

La Ville de Montréal a annoncé l'achat de 1 000 nouveaux vélos BIXI qui serviront à étendre le territoire couvert par le réseau de vélos en libre service (VLS) dans Ahuntsic-Cartierville ainsi que dans cinq nouveaux arrondissements montréalais dont nos voisins de St-Laurent et Montréal-Nord.

Philippe  
RACHIELE



Combien de nouvelles stations Bixi sont prévues dans Ahuntsic-Cartierville et à quels endroits seront-elles installées? La question semblait prématurée pour l'organisme.

« Il est encore trop tôt pour répondre à votre question. Une évaluation sera faite au cours des mois à venir et une annonce officielle devrait suivre » a répondu Pierre Parent, du Service des communications de BIXI.

À l'heure actuelle, aucune station Bixi ne se trouve dans le quartier Chabanel, ni dans le district de Bordeaux-Cartierville.

#### Bixi, rouage important de la mobilité

« La Ville de Montréal fait la promotion des modes de transports actifs qui permettent la diminution des gaz à effet de



serre et contribuent à une meilleure qualité de vie. Le vélo en libre-service BIXI, qui fête ses 10 ans cette année, est un rouage important de la mobilité à Montréal et nous allons continuer à développer l'offre afin de répondre plus efficacement aux besoins de la clientèle actuelle et à venir », a expliqué Marianne Giguère, conseillère associée au développement durable et aux transports actifs à la Ville de Montréal.

Le lobby du transport actif, dans Ahuntsic-Cartierville, l'organisme Ahuncycle, considère que cet accroissement du service Bixi sera le bienvenu.

« L'ajout de stations augmentera la part modale du vélo dans l'arrondissement, ce que nous voyons d'un très bon œil afin de mettre de la pression sur les élus pour bonifier notre réseau cyclable », a déclaré Antoine Malo, l'un des porte-paroles du groupe de transport actif. « L'arrondissement manque de « vraies » pistes cyclables pour le moment », a-t-il ajouté.

Selon M. Malo, le Bixi deviendra une option plus séduisante pour les usagers des stations de métro qui voudront se rabattre sur ce mode de transport plus flexible que l'autobus en période hors pointe.

Par ailleurs, Bixi offre dorénavant à l'essai une vingtaine de vélos électriques un peu partout sur le territoire et incite les utilisateurs habituels ainsi que les utilisateurs occasionnels à l'utiliser et à partager leur expérience.

Pour utiliser les vélos électriques, il faudra cependant se munir d'un casque. De plus les utilisateurs âgés de 14 à 17 ans doivent mesurer plus de 1,24 mètre et posséder un permis classe 6D.

Dans l'arrondissement, le nombre de stations Bixi est passé de 10 en 2015 à 15 stations en 2017 mais il n'y avait pas eu d'expansion en 2016 ni en 2018.

Au cours de l'été, journaldesvoisins.com a noté que la station située Basile-Routhier et Gouin a été déplacée au Métro Henri-Bourassa, angle Millen. JDV ■

**Provigo**

Boucher sur place



Michel Ricard  
Marchand propriétaire  
Provigo Prieur # 8417



ESSAYEZ



514-387-7183

Livraison à domicile

Provigo  
BOULEVARD SAINT-LAURENT /PRIEUR

## CHABANEL EN MUSIQUE



L'Orchestre des Berges d'Ahuntsic-Cartierville (OBAC), un orchestre éphémère mis sur pied par l'organisme Ahuntsic en Fugue (CAeF), a donné ses deux premiers concerts de musique classique tout récemment, dont l'un dans le Quartier Chabanel, sur la place Iona-Monahan, le 16 août. Le concert était commandité par l'arrondissement, la SDC District Central, Desjardins Marché Central et Patrimoine Canada. (Photo : jdv - Philippe Rachiele)

**COURS ET MISE EN FORME**  
Amenez un ami :  
10% de rabais sur inscription



**Centre Chiropratique Fleury ouest.**

**Réservez votre place!**

Mise en forme et amélioration de la posture  
Évaluation et programme d'entraînement maison  
Entraînement privé personnalisé  
Entraînement sur la technologie Power Plate®

Club de marche dynamique

Club de course

**COURS**

Remise en forme postnatale (nouvelles mamans)

Remise en forme à l'extérieur (au parc Tolhurst)

Stabilisateurs et posture (travail postural et des muscles stabilisateurs)

**Info :**  
**514 385-5100**

Centre Chiropratique Fleury ouest  
**Consultez votre KINÉSIOLOGUE**

**Info :**  
**514 385-5100**

Debut des cours : semaine du 11sept.

### L'école, autrement Suite de la page 7

des frères Lyons, programme disponible en ligne et prévu pour l'école à la maison.

Identique à celui des écoles publiques, ce programme permet à l'enfant de découvrir les différents thèmes par lui-même, à son propre rythme.

« Là, il vient de découvrir les racines carrées », précise Jade. Un concept avancé qu'il comprend bien pour son jeune âge.

Pour Jade, cette méthode responsabilise l'enfant très tôt, et lui permet d'explorer les sujets qui l'intéressent. « Des fois, il n'a pas envie faire quoi que ce soit », souligne la maman. Dans ce cas, elle lui propose des activités pour poursuivre l'apprentissage autrement.

S'il ne comprend pas un mot, son sens ou un concept, il doit aller en chercher la signification par lui-même dans des livres de référence. « Quand tu as 5 ans et que l'on t'apprend à aller chercher tes réponses [...] plus tard, c'est plus simple », souligne-t-elle

### Des appréhensions

La décision de Jade n'a pas manqué d'être critiquée. L'école à domicile est souvent mal vue, notamment à cause de l'aspect religieux qu'on lui impute.

« C'est une raison parmi d'autres », souligne Amélie Delage, de l'Association québécoise pour l'éducation à domicile. En fait, il n'existerait pas de profil type.

Pour Jade, certains proches s'inquiétaient de la carence sociale possible chez son fils. Mais, pour le moment, cela ne l'inquiète pas. Au contraire, son fils est très ouvert

et sociable. « Je pense que tout part des parents », précise-t-elle.

Ses deux parents étant très sociables, Jade est persuadée que son fils a de bons exemples chez lui.

Même s'il ne va pas à l'école, l'enfant continue à socialiser, notamment grâce aux groupes de soutien qui organisent des activités académiques et sportives auxquelles plusieurs enfants de sa région participent. Sans oublier les camps de jour et autres activités auxquels ses parents peuvent l'inscrire.

### Et pour l'avenir?

Aucun examen n'est obligatoire avant le secondaire. Cela n'empêche en rien l'obtention du diplôme d'études secondaires. Et même si le jeune n'a jamais fréquenté un établissement scolaire, il peut faire des études supérieures.

Pour le moment, Jade et son conjoint ont encore du temps avant que leur fils ne soit rendu à cette étape. À court terme, ils souhaitent que leur garçon suive l'école à la maison, sans fermer la porte à l'école du système public d'éducation s'il en fait la demande. « À ce moment-là, on va l'aider », affirme la maman.

Quant à leur fille plus jeune, la réflexion sera faite au moment venu. Pour les parents intéressés, elle conseille de ne pas se mettre de pression et d'aller selon leurs capacités. Jade invite aussi tous les parents à s'inscrire à l'AQED pour le soutien juridique, mais aussi pour le soutien administratif et scolaire auxquels l'Association leur donne accès. « C'est la ressource numéro un », souligne la mère de famille.

JDV■

## COURS DE MUSIQUE À DOMICILE

🎵 Piano - Guitare - Saxophone - Flûte traversière - Clarinette - Flûte à bec - Théorie musicale - Solfège

Cours pour enfants et adultes (débutants ou avancés)

Benoit Matte, professeur affilié  
avec l'École Préparatoire de Musique de l'UQÀM

**514 443-9162**

Courriel: [musadomicile@videotron.ca](mailto:musadomicile@videotron.ca)  
Site Web: [www.coursdemusiqueadomicile.ca](http://www.coursdemusiqueadomicile.ca)



JOURNALDESVOISINS.COM PRÉSENTE...

## LA CLÉ DES CHAMPS...

### LA CLÉ POUR LUTTER CONTRE L'ANXIÉTÉ

Guillaume  
CYR



**Agoraphobie, anxiété généralisée, phobie sociale ou anxiété de performance : toutes ces formes d'anxiété représentent un fléau pour lequel les individus, confrontés à la vie trépidante de notre siècle et aux diverses pressions de la vie quotidienne, sont de plus en plus à risque. Les résidents d'Ahuntsic-Cartierville ne sont pas à l'abri du phénomène et peuvent compter sur La Clé des champs, un organisme du territoire, fondé en 1994, pour les aider. L'OBNL prône une perspective unique afin de cloîtrer l'anxiété : l'approche cognitivo-comportementale.**

En entrant dans le nouveau local de La Clé des champs, François Houde, intervenant communautaire en santé mentale et adjoint à la direction, fait le tour des locaux en présentant rondement le rapport annuel 2017-2018.

Cent-soixante-quinze personnes, fait-il valoir, ont accepté l'aide offerte par l'organisme en 2017-2018 aux sessions d'automne, d'hiver et de printemps.

C'est que l'anxiété donne lieu à différents problèmes physiques, et a des conséquences importantes sur le milieu de travail et sur la vie familiale de ceux et celles qui en souffrent.

L'intervenant détaille tranquillement, dans la salle de conférence, les étapes suivies par une personne demandant les services à La Clé des champs lorsqu'elle lance un appel à l'aide.

« L'approche globale représente la première étape dans le processus pour les personnes souffrant de troubles anxieux. Elle aide à mieux cerner les causes de l'anxiété selon l'approche cognitivo-comportementale », résume-t-il.

Cette perspective travaille à changer la perception des participants sur la façon



de concevoir les problèmes de la vie quotidienne. « Souvent, nous nous enfermons dans notre monde en croyant que nous y sommes seuls. Ce n'est pas la réalité », raconte M. Houde, témoignant de son expérience d'intervenant, accumulée au cours des dernières années.

Les personnes qui s'adressent à La Clé des champs ont, selon lui, tendance à voir le verre à moitié vide et les premières rencontres ont pour objectif de renverser les perspectives.

« On a tendance à voir le gazon plus vert chez le voisin. Je réponds que le voisin peut se lever la nuit pour aller s'en occuper aussi avant qu'on se lève », illustre-t-il.

Après le premier jet avec cette approche principale, les participants peuvent continuer avec les autres modules développés et présentés par la clinique.

« Nous proposons de cultiver son émotivité, qui consiste à travailler sa tristesse, sa colère et la jalousie. Ensuite, les deux autres thèmes sont la communication et l'affirmation de soi et la construction d'une estime de soi », développe M. Houde.

#### Dure réalité communautaire

L'organisme a été dans l'obligation de réduire sa taille au fil des années. Avec les besoins bien réels dans le quartier, le manque de fonds a fait naître une liste d'attente.

Les bureaux s'étendaient auparavant dans plusieurs quartiers de l'Île, tels que Villeray, le Plateau-Mont-Royal et Notre-Dame-de-Grâce.

Le nombre de subventions à la baisse se situe au cœur du problème, en plus des critères qui se sont resserrés dans les

demandes : « Il faut en faire plus qu'auparavant et il faut être très assidu dans nos démarches », déplore l'intervenant.

L'organisme communautaire a nécessairement dû concentrer ses activités dans son territoire d'origine, Ahuntsic-Cartierville.

« On a réduit la taille des locaux pour donner nos services dans un espace plus restreint. L'équipe souhaite offrir ses services au plus grand nombre de participants possibles », insiste-t-il.

#### Maison d'édition pour la région

Afin de partager leurs connaissances sur l'approche cognitivo-comportementale, La Clé des champs a mis sur pied sa propre maison d'édition afin de rejoindre un maximum de personnes souffrant d'anxiété, et n'habitant pas nécessairement dans la région de Montréal.

« Nous avons créé la maison d'édition pour offrir l'enseignement aux personnes en région ne pouvant pas se déplacer pour nos activités. »

Selon lui, cette façon de faire permet d'étendre la connaissance de la théorie cognitivo-comportementale.

Suite à la page 38

## JEUNES VOISINS

### UN PARC NATIONAL ÉPOUSTOUFLANT

**Notre jeune collaborateur s'est rendu, au cours de l'été, au parc d'Oka avec sa famille. Il en fait ici le récit et, la description empreinte de poésie des saisons au Québec. Comme l'automne nous réserve encore de beaux jours, voici un lieu à connaître!**

Le temps file tel qu'un bolide de course sans freins. De temps en temps, il nous faut trouver le frein à main manuel pour nous arrêter et refaire le plein de carburant.

Hier encore, le printemps essayait de se frayer un chemin parmi les tempêtes de neige de son plus grand rival. Aujourd'hui, son allié, l'été, aura vite fait de céder sa place à l'automne, et le cycle des saisons reprendra ainsi son cours.

Comme il nous reste de moins en moins de temps pour apprécier cette merveilleuse saison, un voyage en famille au parc national d'Oka s'impose. Au cœur même

de la nature se trouve une magnifique plage de sable fin d'où on peut profiter de la vue du lac des Deux-Montagnes, brillant de toute sa splendeur sous les rayons du soleil ardent.

Parlant de soleil... Il va sans dire qu'il faudra se munir d'une bonne quantité de crème solaire, faute de quoi, les coups de soleil ne se gêneront pas de nous le rappeler. Un site de camping entouré d'une

immense forêt de conifères imposants, composée de pins, de sapins et de cèdres y est aménagé et la location de canots, de kayaks et de chalets est également à la disposition des visiteurs.

L'eau y est peu profonde avec une propreté sans pareil, ce qui fait d'elle une destination idéale pour toutes les familles en quête d'aventures mémorables. JDV ■

Kristian  
GHAZARYAN



## Le temps des inscriptions de l'automne est de retour!

Vous désirez effectuer une activité culturelle, sportive, de loisir ou de développement social?

Inscrivez-vous auprès des organismes partenaires de l'arrondissement à compter du **10 septembre**.

Consultez la carte interactive ou parcourez  
Votre répertoire 2016-2019:

[ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville](http://ville.montreal.qc.ca/ahuntsic-cartierville)

Vous pouvez aussi faire une recherche par activité  
au [ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne](http://ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne)

Bonne rentrée!

Ahuntsic-Cartierville  
**Montréal**



### Rosemont- Suite de la page 11

À une autre place, (entre le Maxi et la Place Basile-Patenaude) se trouve un vaste jardin communautaire qui « s'ajuste » avec le temps.

« Nous avons un espace jardin surélevé depuis l'an dernier », nous a dit Marilou Wilkie, qui a obtenu son jardinet après une attente de huit ans. Cette ex-résidente d'Ahuntsic nous a fait visiter le poulailler (cinq poules) qui fait aussi le bonheur des enfants, sensibilisés à l'agriculture urbaine.

À l'extérieur du vaste jardin clôturé, poussent aussi de petits fruits et légumes dont peut profiter le voisinage, une idée de David-Alexandre Boutin qui a obtenu, il y a deux ans, du financement de l'arrondissement pour transformer la « ruelle » en jardin « sans frontières ».

### Autres projets

Sur le plan immobilier, l'action ne manque pas, avec entre autres l'élaboration d'un écoquartier révolutionnaire dans Rose-

mont Sud. En fait, on est sur le point de faire un exemple du « quartier de demain » sur les terrains de l'ancienne usine Angus.

Le secteur Technopôles Angus est en mode développement : immeubles de bureaux pour 1 500 nouveaux travailleurs, des centaines de logis en copropriété ou des habitations dirigées par des organismes sans but lucratif, de nouvelles écoles et garderies, tout ça dans un environnement où l'on compte 25 pour cent d'espaces verts et publics.

Plus à l'ouest, la commerciale Plaza Saint-Hubert tente de se refaire une beauté en espérant mettre un terme à la saignée de locaux vacants (les loyers y sont très élevés).

Juste à l'ouest du métro Rosemont, des habitations familiales verront le jour dans quelques années avec le déplacement du terminus de la Société de transport de Montréal (STM) vers l'ouest.

Et dans l'est de Rosemont, le prolongement de la ligne bleue du métro donnera certes un second souffle au secteur. **JDV**

### Émilie Thuillier

Mairesse d'Ahuntsic-Cartierville

☎ 514 872-2246

@ emilie.thuillier@ville.montreal.qc.ca

🐦 @ThuillierEmilie

📘 /emilie.thuillier.52



Ahuntsic-Cartierville  
**Montréal**

### Nathalie Goulet

Conseillère de la Ville - District d'Ahuntsic

☎ 514 872-2246

@ nathalie.goulet@ville.montreal.qc.ca

🐦 @GouletNathalie

📘 /nathalie.goulet.21



Ahuntsic-Cartierville  
**Montréal**

## FAITES CONNAISSANCE AVEC...

### EMMANUEL DUBOURG, DÉPUTÉ FÉDÉRAL DE BOURASSA

Depuis le redécoupage de la carte électorale aux élections fédérales de 2015, le Sault-au-Récollet fait dorénavant partie de la circonscription de Bourassa, détenue par le député libéral Emmanuel Dubourg. Bien ancré et populaire dans son comté et auprès de la communauté de Montréal-Nord depuis son élection en 2013, M. Dubourg est toutefois un peu moins connu du côté d'Ahuntsic-Cartierville.

Journaldesvoisins.com s'est entretenu avec l'homme politique pour que les Ahuntsicois demeurant dans sa circonscription en apprennent davantage sur leur représentant.

Arrivé d'Haïti en 1974, Emmanuel Dubourg a grandi à Montréal-Nord dans une famille monoparentale de sept enfants. Il a fait ses études primaires et secondaires dans ce quartier en plus d'y occuper ses premiers emplois étudiants.

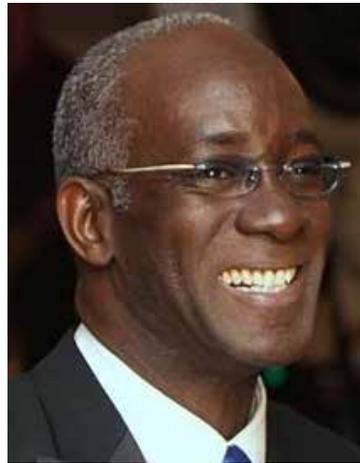
Son attachement à Montréal-Nord et à la circonscription de Bourassa ne date donc pas d'hier. En être aujourd'hui le député signifie pour lui un retour aux sources, à ses vieilles amours.

#### Un long chemin

Entre son enfance à Montréal-Nord et son retour en tant que député en 2013, Emmanuel Dubourg en a fait du chemin. Il a travaillé pendant 20 ans à l'Agence du revenu du Canada, d'abord comme vérificateur et ensuite comme gestionnaire.

Il a une formation de comptable, ayant obtenu un baccalauréat en Sciences comptables à l'UQAM en 1985. Il a obtenu le titre d'ambassadeur de la profession comptable au Québec grâce à ses réalisations qui ont fait rayonner la profession au Canada et à l'étranger.

Grand communicateur, Emmanuel Dubourg a également été enseignant au Cégep Montmorency, à l'UQAM, à l'Université du Québec en Outaouais et même à l'étranger, en Afrique.



Emmanuel Dubourg  
(Photo : Wikipédia)

#### Sur invitation

Sa carrière politique a commencé lorsque Jean Charest l'a invité à devenir député provincial dans Saint-Michel. Il a alors succédé au député d'origine italienne présent dans la circonscription depuis 26 ans. Il a pour sa part occupé ce poste pendant 6 ans, jusqu'en 2013. À ce moment, Justin Trudeau lui a proposé de succéder à Denis Coderre dans le comté fédéral de Bourassa.

Et que pense-t-il du travail en politique? « En 11 ans de vie politique, j'ai fait six campagnes électorales, toutes très exigeantes. Il y a toujours un risque, il ne faut jamais tenir pour acquis que l'on va gagner. Le lendemain d'une élection, je suis déjà de

nouveau en campagne. Je perds facilement cinq à dix livres chaque fois tellement c'est exténuant. »

En étant à Ottawa cinq jours par semaine, le député Dubourg a un travail parlementaire à faire. Il doit représenter la circonscription et arriver à aller chercher le maximum de ressources possibles pour son comté. Bourassa est l'un des comtés les plus pauvres, et M. Dubourg tente de faire valoir cet élément dans son travail. Son objectif est que Bourassa ne soit plus la plus pauvre circonscription.

« Il faut créer de l'emploi et faire en sorte que les personnes soient en mesure d'occuper ces emplois. C'est un défi en raison du très bas taux de diplomation dans le quartier et de la proportion élevée de nouveaux arrivants », précise-t-il.

#### Un certificat en témoignage

Lui-même immigrant, les dossiers d'immigration lui tiennent particulièrement à cœur. « Mon bureau en traite beaucoup et avec succès. »

Emmanuel Dubourg a d'ailleurs accroché devant la porte de son bureau le certificat qui lui avait été remis par le député fédéral de Bourassa de l'époque pour le féliciter lorsqu'il a obtenu sa citoyenneté canadienne.

« Trente ans plus tard, c'est moi qui suis assis à son poste, dit-il fièrement. Depuis 2013, j'ai conservé la tradition de faire parvenir un certificat de félicitations à tous les nouveaux citoyens canadiens. Peut-être qu'un jour l'un d'entre eux sera-t-il à ma place... », conclut-il. JDV

Jules  
Couturier





1964 - 2018

54

ans

## Salaison St-André Ltée

Bonne rentrée !

**Maintenant disponible :**

- Côte de boeuf « Rib Steak » et Faux Filet Cat. AA vieilli 40 jours
- Bavette de boeuf et vaste choix de brochettes marinées faites de fines herbes fraîches

**Saucisses maison :**

- Merguez
- Bacon et sirop d'érable
- Toulouse
- Viennoise
- Italienne
- Chorizo

Nombreux plats maison disponibles !  
Pour vos lunchs et souper rapido !

- Pâté au poulet - Pâté au saumon -
- Cipaille - Tourtière maison -
- Tourtière gibier - Quiche jambon bacon - Quiche aux légumes - Boeuf bourguignon - Navarin d'agneau -
- Veau marengo - Émincé de poulet à l'estragon - Lapin sauce moutarde -
- Sauce à spaghetti - Pâté chinois -
- Général Tao - Tarte aux fruits -
- Tarte aux sucres - Tarte aux pommes - Etc.



282, boul. Henri-Bourassa Ouest    tél. 514-331-4262

www.salaisonstandre.com

### Hadrien Parizeau

Conseiller de la Ville - District de Saint-Sulpice

514 872-2246

hadrien.parizeau@ville.montreal.qc.ca

@hParizeau

Hadrien Parizeau



Ahuntsic-Cartierville  
**Montréal**

## VIE DE QUARTIER

## LE VOYAGE DE FANNY CHENAIL

En pleine campagne de sociofinancement, Fanny Chenail, 16 ans, n'a plus une minute à perdre si elle veut récolter à temps le montant dont elle a besoin pour réaliser son échange étudiant. Dans 1 an, la jeune résidente d'Ahuntsic s'envolera vers la Finlande pour passer toute une année sur les bancs d'école de ce pays scandinave.

Dans un café du coin, plongée dans la lecture d'un livre, oubliant presque son kombucha posé sur la table, du haut de ses 16 ans, Fanny Chenail paraît très mature. Pas étonnant qu'elle ait eu l'idée de prendre part au programme AFS\*.

« Après mon secondaire 5, je vais partir un an et être complètement en immersion en Finlande. Je vais aller dans une famille, et aller à l'école tous les jours », explique Fanny.

Qu'est-ce que ce programme? Il s'agit d'une entente entre une cinquantaine de pays où de jeunes étudiants ont la possibilité de faire un échange international d'une durée variant de quelques semaines à un an. AFS est un organisme à but non lucratif et permet chaque année de faire voyager environ 14 000 jeunes de moins de 18 ans à travers le monde.

Bien que le programme souhaite constamment accroître son nombre de participants, il faut tout de même passer à travers un long processus de sélection.

**Le processus de sélection**

Après avoir rempli un formulaire en ligne, Fanny a été contactée par AFS.

« J'ai déposé ma candidature en novembre 2017. À partir de là, on m'a demandé toutes sortes de documents. J'ai aussi eu à préparer une lettre pour ma famille d'accueil. Les parents d'accueil vont choisir l'enfant qu'ils vont accueillir. J'ai aussi eu à remplir un document avec mes centres d'intérêt, des photos, etc. Tout ça, c'est pour que ma future famille me connaisse mieux », relate-t-elle.

« Une femme est venue chez moi pour me poser des questions à moi et ma



famille, pour savoir s'ils sont réceptifs à ce que je parte, et pour connaître mes intentions pendant le voyage, pourquoi je voulais partir, ce que ça allait m'apporter, par exemple », explique Fanny, qui a déjà commencé à apprendre quelques mots de finnois, à temps perdu.

L'agent d'AFS souhaite s'assurer que l'étudiant fait surtout le bon choix de destination. Dans ce cas-ci, il ne suffit que de quelques minutes passées avec l'étudiante pour voir qu'elle a l'âme d'une aventurière. Adeptes de plein air, ce n'est pas étonnant que son choix se soit arrêté, parmi les 55 pays disponibles, sur la Finlande.

D'ailleurs, au moment de l'entrevue, l'étudiante qui fréquente le Collège Mont-Saint-Louis était à la veille d'un départ solo jusqu'en Gaspésie. Là-bas, elle allait y rejoindre des amis pour faire le tour de la région en vélo.

« Il y a trois ans, j'ai vu un film sur l'écologie, et ils parlaient des clés pour améliorer l'environnement, et l'éducation en faisait partie. Ils sont allés en Finlande rencontrer des professeurs, et je me suis dit : "Wow, je veux vraiment aller là". Après ça je me suis rendu compte qu'ils aimaient le plein air, le ski de fond, toutes des choses qui me ressemblent vraiment », pense la jeune monitrice de ski.

**Se préparer à partir**

Bien qu'elle n'ait aucun historique avec

son pays de correspondance, le père d'une amie a déjà eu l'occasion, il y a plus d'une dizaine d'années, de partir en Finlande, lui aussi avec AFS. Elle échange donc avec ce dernier régulièrement à propos de son expérience.

L'un des plus grands défis qui vont se poser est la barrière de la langue. « Ça prend sept mois pour être fluide en finnois. Je vais travailler très fort, et j'espère passer un certificat de langue avec AFS », dit-elle, motivée.

Le finnois n'est pas une langue aussi accessible qu'on pourrait l'imaginer. Ainsi, les applications mobiles pour apprendre une langue étrangère sur mobile ou tablette, comme Duolingo par exemple, n'ont pas le finnois dans leur banque de langues disponibles en ligne. L'apprentissage du finnois est donc moins accessible et représente une difficulté supplémentaire.

« Il a fallu que je télécharge des applications vraiment moins intéressantes visuellement, mais ça fait le travail », raconte-t-elle.

**Après l'immersion**

Comme Fanny quittera pour la Finlande après sa cinquième secondaire, ce faisant, elle retardera d'un an son entrée au CÉGEP : « Dans le fond, c'est l'équivalent d'une 6<sup>e</sup> année de secondaire que je vais faire là-bas, parce qu'il n'y a pas de CÉGEP. C'est possible que je revoie des trucs que j'ai déjà vus, mais ça ne me dérange pas. »

Loin d'être une embûche pour elle, le retard qu'elle prend avec ce voyage ne mettra pas fin à ses convictions : « Je veux vraiment continuer mes études après. Je me suis toujours dit que je me rendrais au moins jusqu'à la maîtrise. »

La jeune fille studieuse, qui participe à une foule de projets en même temps, doit ajouter une autre tâche à ses activités : trouver des fonds.

Cadrant parfaitement avec la personnalité de Fanny, la destination choisie nécessite

Stéphanie  
DUPUIS

**PhysioExtra**  
CLINIQUE SANTÉ  
CARTIERVILLE

**vosre santé  
notre expertise**

**POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS**  
5 1 4 8 6 8 - 0 2 7 9  
physioextra.ca

PHYSIOTHÉRAPIE | ERGOTHÉRAPIE | MASSOTHÉRAPIE  
OSTÉOPATHIE | ACUPUNCTURE | KINÉSIOLOGIE | CNESST-SAAQ

**PHYSIOEXTRA CARTIERVILLE**  
OUVERT DEPUIS AVRIL 2018

5777, boul. Gouin Ouest, bureau 230  
Montréal, QC H4J 1E3

Suite page 24

## BELLE RENCONTRE

# Serge Leblanc ALLER AU-DELÀ DES PERCEPTIONS

Elizabeth  
FORGET-LEFRANÇOIS



*L'Ahuntsicois Serge Leblanc a fait carrière en cultivant l'art de communiquer et de déjouer les perceptions. Les milliers de personnes l'ayant croisé ignorent probablement que son apparence soignée tout comme son porte-documents secrètement vide avait un objectif : influencer leur regard.*

« Une personne handicapée toujours bien vêtue retient davantage l'attention », confie M. Leblanc. Pour lui, la paralysie cérébrale n'est pas un frein. Par l'entremise de ses innombrables conférences, il s'est donné le défi d'amener les gens à voir la personnalité au-delà de la différence.

« Je suis né dans l'est de Montréal. Je suis un gars raffiné! », lance Serge Leblanc d'entrée de jeu donnant le ton aux échanges à venir. Après avoir survolé la question de son enfance en quelques phrases, il se lance dans la narration fascinante de son parcours professionnel.

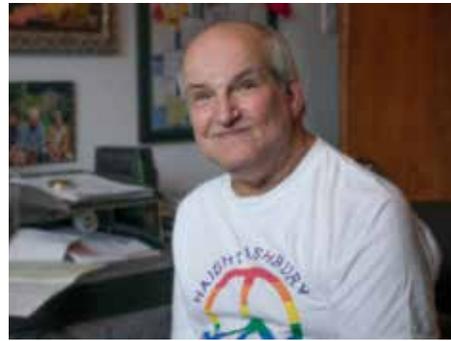
### Changer en éduquant

La carrière militante de M. Leblanc a débuté au hasard d'une rencontre. À 21 ans, il accepte, sur un coup de tête, une offre pour un poste de directeur général du chapitre Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau de l'Association de paralysie cérébrale du Québec. « Quand tu es jeune, tu as du guts et tu as le goût de défoncer les portes. Je n'avais pas d'expérience en gestion ou en administration, mais j'ai appris! », raconte-t-il.

Son dévouement au sein de ce bureau durant 16 ans a fait de Serge la coqueluche de la région. Lui-même avoue humblement avoir connu son heure de gloire. Les deux albums débordant d'anciennes coupures de presse ne démentent pas ses propos : il a joué un rôle important sur l'échiquier des personnes handicapées au Québec.

Ses succès sont cités dans des centaines d'articles et il est évident que son charme a joué auprès des médias. Les textes comme celui du journal *Le Quotidien* parlant de leur « Serge Leblanc national » en sont la preuve.

En 1990, M. Leblanc tire sa révérence pour devenir responsable provincial de la promotion et du développement au siège social de l'Association, à Montréal. « Rencontrer les gens et faire des présentations, ça, c'était mon bag », révèle celui qui expérimentera, quelques années



(Photo : Élisabeth Forget-Lefrançois)

plus tard, la vie de travailleur autonome en démarrant son entreprise dans le domaine des communications.

Prendre la parole est pour lui une manière de provoquer la réflexion. Serge Leblanc veut briser les préjugés empêchant de percevoir les capacités et les aptitudes derrière le handicap.

Il a d'ailleurs eu le bonheur de parcourir le Québec à l'occasion de divers projets pour le compte de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ). Ses énergies étaient alors consacrées à favoriser l'intégration et le maintien en emploi des personnes handicapées.

M. Leblanc se désolé de constater, après tant d'efforts, que les changements de mentalités sont trop peu fréquents. « Les babines ne suivent pas les bottines et c'est frustrant », admet-il.

L'un des exemples flagrants de la ténacité des perceptions erronées véhiculées réside, selon lui, dans le vocabulaire. Les termes positifs laissent place à des formules telles qu'« être cloué à son fauteuil » ou encore « être atteint d'un handicap ».

« Le discours n'a pas évolué. Pourtant, je n'ai pas l'impression de souffrir de paralysie cérébrale », commente l'Ahuntsicois.

Sa meilleure arme pour se faire entendre a toujours été l'humour. Certains se souviendront peut-être de son numéro, en 1995,

avec Yvon Deschamps. Serge se remémore pour sa part avoir lu avec surprise qu'il s'agissait du spectacle le plus audacieux du festival Juste pour rire.

### Un nouveau tempo

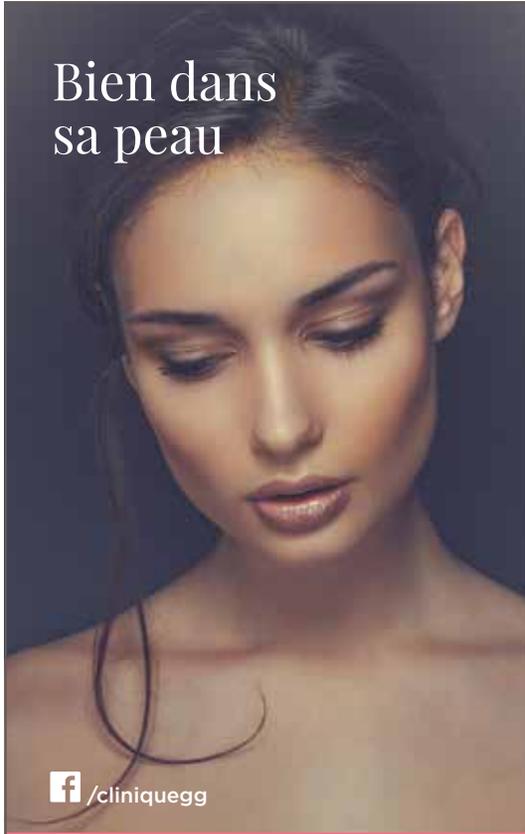
Ayant récemment subi un ACV, M. Leblanc a fait le choix de ralentir la cadence en optant pour une retraite active. En plus de siéger aux conseils d'administration du Défi sportif AlterGo et de l'organisme Soutien à la Personne Handicapée en Route vers l'Emploi, il consacre du temps à peaufiner le récit de sa vie bien remplie.

Avec l'aide d'une ancienne collègue, Serge Leblanc souhaite rendre compte de la réalité des personnes handicapées et aborder le thème de la paralysie cérébrale à travers sa biographie.

« Au Québec, peu de livres traitent du sujet et encore moins l'abordent comme moi et y intègrent l'aspect de la sexualité », explique M. Leblanc. Celui qui se décrit comme un livre ouvert confesse en riant s'être fait quelque peu censurer par ses premiers lecteurs pour éviter un ouvrage trop olé olé.

Même s'il est heureux de pouvoir vivre à son rythme, l'émotion est palpable lorsque l'homme dans la soixantaine parle de son départ de la FTQ et des douces attentions de ses anciens collègues. Le retraité a, par contre, été l'occasion de profiter de moments de qualité avec sa bien-aimée, au quotidien.

« Lise est une infirmière retraitée et, maintenant, elle n'a qu'un seul patient... C'est moi », plaisante Serge Leblanc en concluant l'entretien. JDV ■



## Bien dans sa peau

GG

CHIRURGIE PLASTIQUE & SPA MÉDICAL

CHIRURGIE PLASTIQUE

VISAGE

Agents de comblement (Restylane, Radiesse), Botox, blépharoplastie (chirurgie des paupières), retrait de grains de beauté, ...

SEINS

Augmentation / réduction mammaire, mastopexie, ...

CORPS

Liposuction, abdominoplastie, brachioplastie, ...

SPA MÉDICAL / SANS CHIRURGIE

TRAITEMENTS

Microdermabrasion, lumière pulsée, peeling, gel biophotonique, radiofréquence, vasculyse...

SOIN FACIAL

Soin facial personnalisé, collagène, hydro cellulaire, rajeunissement cutané, facial «lifting», ...

ÉPILATION

À la cire, électrolyse ou laser.

MASSOTHÉRAPIE

Suédois, thérapeutique ou pierres chaudes.

5777 Boul Gouin O., suite 410 / 514 543.0455 / genevievegaudreau.com

## CHRONIQUE DES ÉLU(E)S

### Réduction des limites de vitesse dans l'arrondissement

L'apaisement de la circulation dans les rues locales et autour des écoles est un engagement important de l'équipe d'élu(e)s d'Ahuntsic-Cartierville. C'est pourquoi nous avons adopté, lors de la séance du conseil d'arrondissement du 3 juillet dernier, une ordonnance qui réduit la limite de vitesse à 30 km/h dans les rues locales et à 40 km/h dans certaines rues collectrices. Les limites de vitesse dans les rues des quartiers industriels sont aussi réduites à 40 km/h. Les panneaux annonçant les nouvelles limites seront implantés graduellement d'ici décembre 2018.

La limite de vitesse sera aussi abaissée à 30 km/h devant les huit écoles situées sur des artères où la limite de vitesse est de 50 km/h. Afin que les conducteurs soient bien informés de ces changements, l'arrondissement installera une signalisation dynamique comprenant des panneaux lumineux. Ces panneaux seront activés aux heures et aux jours d'école; la vitesse demeurera à 50 km/h en dehors de ces périodes. L'implantation de cette signalisation se déroulera de l'automne 2018 à 2020.

### Programmation culturelle de l'automne 2018

Cet automne encore, la maison de la culture Ahuntsic-Cartierville et les trois bibliothèques de l'arrondissement vous offrent une programmation culturelle riche et variée. Pour découvrir les spectacles, événements, ateliers et conférences qui vous sont offerts, gratuitement pour la plupart, consultez le bouton « Programmation

culturelle » sur le site Internet de l'arrondissement. Une version imprimée sera disponible dans les trois bibliothèques et dans nos installations à compter du 1er septembre prochain.

### De nouveaux logements communautaires abordables

Le 16 août dernier, la mairesse de Montréal, Valérie Plante, est venue dans l'arrondissement pour annoncer l'acquisition et la rénovation d'immeubles en vue de créer 151 nouveaux logements communautaires abordables. Dans Ahuntsic-Cartierville, la Ville offrira une subvention et un prêt sans intérêt à un projet de 61 logements abordables développé par l'organisme Bâtir son quartier. Ce financement est réalisé en collaboration avec le Fonds d'investissement de Montréal, société en commandite présidée par Mme Phyllis Lambert.

### Séance itinérante du conseil d'arrondissement et consultation sur le parc des Hirondelles – 10 septembre

La prochaine séance ordinaire du conseil d'arrondissement aura lieu lundi le 10 septembre à 19 h sous un chapiteau au parc des Hirondelles (10100, avenue Larose). C'est la première fois que la séance du conseil d'arrondissement aura lieu dans un parc!

La séance sera précédée, de 17 h à 18 h 30, d'une consultation sur l'aménagement du parc des Hirondelles. Sentiers, aires de jeux, activités, entretien, chalet, scène : si vous avez des idées et suggestions sur l'avenir du parc, vous êtes invités à venir en discuter avec les employés de l'arrondissement et avec nous.

Afin de favoriser la participation des familles à cette consultation et à la séance du conseil, une halte-garderie sera offerte sur place. Pour poser une question, veuillez arriver environ 30 minutes avant la séance pour vous inscrire. Par ailleurs, la séance du conseil d'arrondissement est webdiffusée en temps réel : pour y accéder, cliquez sur le bouton « Webdiffusion » sur le site Internet de l'arrondissement.

Pour nous joindre : 514 872-2246



**Émilie Thuillier**  
Mairesse d'Ahuntsic-Cartierville



**Effie Giannou**  
Conseillère de la Ville, district de Bordeaux-Cartierville



**Nathalie Goulet**  
Conseillère de la Ville, district d'Ahuntsic



**Jérôme Normand**  
Conseiller de la Ville, district du Saull-au-Récollet



**Hadrien Parizeau**  
Conseiller de la Ville, district de Saint-Sulpice

Ahuntsic-Cartierville  
**Montréal**

**Fanny Chenail**  
Suite de la page 22

« J'ai vu un programme où ça va jusqu'à 20 000 \$ pour une année. Donc je suis assez chanceuse de ce côté-là », pointe-t-elle.

un grand engagement financier de sa part ainsi que de celle de sa famille.

### Engagement financier important

La famille Chenail devra déboursier 6 500 \$, soit le montant estimé pour couvrir les frais et dépenses d'un enfant pour une durée d'un an. En Finlande, Fanny Chenail sera hébergée par des résidents locaux, une famille qui agit bénévolement. Quelque chose qu'elle anticipe avec fébrilité, mais aussi un certain stress.

« Parfois, ça peut prendre jusqu'à deux semaines avant ton départ pour être assigné à une famille. Il se peut aussi que ça ne clique pas et que tu doives être relocalisé dans une autre famille. Ça me stresse, mais j'espère que ça va bien aller de ce côté », dit Fanny, plutôt confiante.

De son côté, l'étudiante doit récolter, en plus des 6 500 \$ fournis par ses parents, 5 500 \$. Ce montant, elle doit le gagner par elle-même, notamment avec une collecte de fonds. C'est ce qu'elle a entamé il y a quelques semaines via la plateforme d'AFS.

L'étudiante de Mont-Saint-Louis compte travailler fort pour amasser le montant requis. En plus de sa campagne de financement, elle compte vendre des muffins et aussi demander à son entourage des vêtements ou autres objets dont ils ne se servent plus pour les revendre.

C'est avec une grande confiance en elle, une soif d'aventure et d'apprentissage que Fanny Chenail s'envolera en août 2019 vers sa destination rêvée.

Pour aider Fanny dans sa campagne de financement, vous pouvez le faire en ligne via le lien suivant : <https://www.afscanadadonations.org/Fanny-Chenail-17782/>

Selon sa propre définition, l'organisme AFS International « est une organisation internationale, bénévole, non gouvernementale et à but non lucratif qui offre des possibilités d'apprentissage interculturel pour aider les gens à développer des connaissances, des compétences et une compréhension nécessaires pour créer un monde plus juste et plus pacifique ». JDV ■

**Ne manquez rien de  
la campagne électorale d'ici !**

**Suivez nous sur le Web à :  
[www.journaldesvoisins.com](http://www.journaldesvoisins.com)  
(et abonnez-vous à nos Actualités!)**

**Vous avez déjà des clients ?**

**Il vous manque encore les  
131 000 autres citoyens  
d'Ahuntsic-Cartierville !**

**Annoncez-vous !  
[journaldesvoisins.com](http://journaldesvoisins.com)  
514 770-0858**

## NOS AÎNÉS ACTIFS

# Antoine Ferrandez LA VITALITÉ À SON MEILLEUR

Sandrine  
DUSSART



**Impossible de s'ennuyer avec Antoine Ferrandez : joie et spontanéité font partie de son ADN! L'œil vif et l'esprit ouvert, l'octogénaire dégage une force de caractère et un humour attachant. Avec le charme des gens heureux, il affirme en riant : « Je ne suis pas vieux, mais j'ai un vieux passeport! »**

Antoine Ferrandez naît le 1<sup>er</sup> juillet 1934, dans un Maroc sous protectorat français. Jeune homme, il étudie les langues étrangères, puis apprend le métier d'arpenteur dans une base américaine.

À vingt ans, il entre dans l'armée française pour faire son service militaire, qui sera prolongé de six mois à cause de la révolution indépendantiste.

Privé de permis de travail, Antoine envoie des demandes d'immigration. En décembre 1957, il quitte sa famille et s'envole pour Montréal.

« Le voyage n'a pas été de tout repos, raconte Antoine. Un des moteurs de l'avion a pris feu! On a dû atterrir d'urgence au Labrador... En posant le pied en sol canadien, je me suis étalé sur la glace! Heureusement, de jolies hôtesse m'ont aidé à me relever! »

### Nouvelle vie au Québec

En quelques mois, Antoine trouve du travail, se procure une voiture, fait le tour de la Belle-Provence, et rencontre sa bien-aimée. À peine marié, il perd son emploi.

« J'ai retrouvé un poste de géomètre à Schefferville. Nous n'y sommes pas restés longtemps, car ma femme était enceinte, et je voulais que notre fils naisse à Montréal! »

### Vœu exaucé

En 1963, Antoine est embauché par la Ville de Montréal comme inspecteur des travaux, puis comme chef d'équipe et agent technique.

« J'ai eu la chance de participer à l'excavation du métro, ainsi qu'à la construction du stade et du vélodrome pour les Jeux olympiques! », s'exclame-t-il, enthousiaste.

Entrepreneur, Antoine achète un terrain près d'un lac et y bâtit un chalet, qu'il vend ensuite pour acquérir une maison à Ahuntsic... Demeure où il vient de fêter ses 84 printemps!



(Photo : jdv - Sandrine Dussart)

### Sport et loisirs

En 1994, Antoine prend sa retraite et s'inscrit au complexe sportif Claude-Robillard. « C'est la meilleure décision que j'ai prise, et c'est ce que je souhaite à tout le monde. C'est stimulant, car on se compare avec des gens plus âgés et plus en forme que nous! »

Côté énergie, Antoine Ferrandez a de la ressource! Chaque matin, il enchaîne des mouvements de gymnastique, histoire de conserver ses abdos. Les mardis et jeudis, c'est le cours d'aérobic, suivi d'une séance de musculation. Les vendredis, c'est la randonnée à pied, à bicyclette... ou en raquettes!

Deux soirs par semaine, le retraité a rendez-vous au parc Saint-Paul-de-la-Croix, avec une soixantaine de personnes, pour jouer à la pétanque et œuvrer comme président du club.

S'il fait ses emplettes à vélo, Antoine dit apprécier la proximité des commerces, les fêtes de quartier et le bon voisinage!

L'octogénaire entretient également une belle relation avec ses enfants, dont l'un est maire de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal.

Grand-père comblé, il confie : « Récemment, j'ai retapé un vélo pour mon petit-fils. Réparer des bicyclettes est mon passe-temps. C'est mon père qui me l'a appris. »

Antoine aime aussi les virées entre amis, et les parties de pêche avec ses anciens collègues.

« Garder un équilibre entre l'effort et le repos est essentiel », constate celui qui, dans ses temps libres, se plonge dans la littérature française, notamment celle de Victor Hugo.

### Savourer l'air du temps

Depuis quelques années, Antoine a une compagne avec qui il partage son amour de la vie. « Avec elle, je dis oui à toutes les sorties! Nous allons au concert, au théâtre, au restaurant et au cinéma. Je lui joue même de l'harmonica! »

Chaque automne, le couple part en Espagne, où Antoine retrouve sa parenté.

« Là-bas, on danse tous les soirs et on fait des compétitions de pétanque! », lance-t-il gaiement.

À 84 ans, Antoine Ferrandez surfe sur la vague du bonheur. S'il avoue « avoir toujours eu une chance terrible », son attitude positive et sa détermination ont certainement été bénéfiques. « Mon éducation et ma formation militaire m'ont appris la rigueur, la discipline, la ponctualité et le travail. » À ces qualités viennent s'ajouter une bonté et une générosité exceptionnelles.

« Si j'aide quelqu'un, je dors mieux. Être utile me rend heureux. Cela donne un sens à ma vie », murmure le grand homme, ravi. JDV ■

## CLUB BUDO DE MONTRÉAL



INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT

WWW.CLUBBUDOMONTREAL.COM

10142, boulevard St-Laurent (coin Sauriol)  
Montréal (Québec) H3L 2N7

Raymond Damblant

7e Dan Aikibudo

7e Dan de Kobudo (Menkyo Okuden)

Téléphone : 514 387-6978

AIKI@CLUBBUDOMONTREAL.COM

## ELLE TOURNE, LA TERRE!

## QUEL AVENIR POUR LA SYRIE?

Selon les estimations de différentes organisations non gouvernementales, dont la Fondation du XXI<sup>e</sup> siècle et l'Observatoire syrien des droits de l'homme, la guerre civile en Syrie aurait causé entre 100 678 et 162 402 morts sur une population totale de 18 millions de personnes.



Le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés affirme pour sa part que 5,5 millions de personnes ont demandé l'asile dans des pays étrangers et que 6,1 millions ont été déplacées, souvent de deux à trois fois, au sein du pays.

Les principaux États qui ont accueilli les réfugiés sont la Turquie (3,6 millions), le

Liban (1 million), la Jordanie (650 000), et l'Allemagne (500 000).

D'autres ont participé, notamment l'Égypte et les pays du Maghreb, mais de façon beaucoup moins importante.

Pour sa part, le Canada a accueilli environ 30 000 réfugiés syriens, et les États-Unis, 18 000.

**Fin de la guerre civile?**

La guerre civile semble toutefois arrivée à sa fin.

Le régime de Bachar Al Assad, grâce au soutien de la Russie, de l'Iran, du Hezbollah libanais et de la coalition internationale

dirigée par les États-Unis, qui a combattu l'État islamique, contrôle désormais la majorité du territoire de la Syrie, à l'exception des provinces du nord-ouest, occupées par le parti des Kurdes syriens (YPG), soutenu par le parti des Kurdes turcs (PKK) et une majorité de citoyens arabes, et de diverses enclaves encore aux mains des rebelles djihadistes.

La capacité du régime de Bachar Al Assad de récupérer ces territoires est toutefois hautement probable à plus ou moins court terme. D'une part, tout indique que les rares poches rebelles seront bientôt vaincues.

D'autre part, les Kurdes syriens ont perdu le soutien des États-Unis et savent désormais qu'ils devront négocier un *modus vivendi* avec le régime de Bachar Al Assad, qui ne leur accordera pas l'autonomie dans les provinces du nord-ouest, car la Turquie, soutenue par les États-Unis en tant que pays membre de l'OTAN, ne l'acceptera jamais. Sur ce point, il y a un consensus entre les États-Unis, la Russie et la Turquie.

**Hésitations pour les sunnites**

Selon l'Organisation mondiale pour les migrations de l'ONU, plus de 600 000 Syriens sont retournés chez eux en 2016 et autant dans les sept premiers mois de 2017. Mais ces chiffres concernent davantage les déplacés intérieurs que les réfugiés.

Selon les ONG et médias d'information qui ont abordé la question en 2018<sup>(1)</sup>, à travers des sondages auprès des réfugiés ou des reportages sur le terrain en Syrie, les réfugiés sunnites hésitent beaucoup à retourner dans leur pays, contrairement aux chrétiens, alaouites et chiites.

Cette crainte est fondée, car la majorité des personnes qui se sont rebellées contre le régime de Bachar Al Assad sont des sunnites, qui se sont alliés par la suite à des groupes djihadistes.

1-Carnegie Endowment for International Peace, Syria Institute, Foreign Affairs, BBC, Carnegie Middle East Centre, The Economist, juin 2018, pp. 41-43.

Diane  
ÉTHIER



Ils sont donc aujourd'hui considérés comme des terroristes, tant par le régime de Bachar Al Assad que par les populations demeurées fidèles au régime, qui pour la plupart sont chrétiennes, alaouites et chiites... mais pas uniquement. Car parmi les sunnites, majoritaires en Syrie, une proportion significative n'a pas appuyé les rebelles.

**Retour compliqué**

Selon des médias d'information, le régime de Bachar Al Assad a en effet adopté une série de lois qui compliqueront le retour des réfugiés, principalement sunnites.

1. Ils devront obtenir un certificat de sécurité.
2. Ils devront démontrer leur droit de propriété sur les maisons qu'ils ont quittées. Or 40 % des propriétés résidentielles en Syrie étaient le fait d'ententes informelles avant la guerre et le régime de Bachar Al Assad a cédé plusieurs des maisons désertées par les réfugiés à ceux qui sont restés.
3. Tous les citoyens syriens mâles âgés de 18 à 42 ans doivent faire le service militaire. Plusieurs réfugiés, notamment sunnites, ont quitté le pays afin d'échapper à cette obligation. À leur retour, ils devront toutefois se soumettre à cette dernière obligation, tout en payant une amende de près de 8 000 \$ pour l'avoir ignorée. Ils sont même susceptibles de voir leurs propriétés expropriées pour cette raison.

Selon *The Economist* du mois de juin 2018 (pp. 41-43), il est clair que le régime de Bachar Al Assad veut privilégier ses supporters, en particulier les chrétiens. Dans les principales villes de Damas, Alep et Homs, les quartiers chrétiens ont déjà été reconstruits et bénéficient d'un accès à l'eau potable, à l'électricité et aux services de santé qui est meilleur que dans la plupart des pays du Moyen-Orient. Les quartiers sunnites demeurent pour leur part en ruines.

Suite à la page 36



Cinq citoyens d'Ahunty-Cartierville, en rafting au Grand Canyon pendant 21 jours. Conférence photo et vidéo pour les groupes de 10 personnes et plus ! On se déplace chez vous !  
Tél. : 514 770-0858

## ACTUALITÉS

### UN FUTUR GMF TIENT SALON SUR FLO

Le mercredi pique-nique au parc Tolhurst a pris une couleur bien spéciale mercredi 15 août, alors que quelques médecins du futur GMF (Groupe de médecine familiale) à la clinique Ahuntsic, angle Tolhurst et Fleury Ouest, sont venus rencontrer les citoyens, entre deux bouchées de camions de rue.

La nouvelle de l'ouverture prochaine d'une clinique, futur Groupe de médecine familiale (GMF), dans Ahuntsic Ouest, avait été annoncée plus tôt, début juillet.

Ce que *journaldesvoisins.com* a appris :

« Selon les dernières statistiques du ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS), le territoire présente le pire taux de prise en charge au Québec, pouvait-on lire sur le communiqué de la future équipe. Les besoins sont criants avec environ 16 000 patients inscrits sur le Guichet d'accès aux médecins de famille (GAMF). Ces patients sont au cœur de notre attention », expliquait également le document.

Un GMF existait déjà à cette adresse (241, Fleury Ouest) et depuis 2 ans (Clinique Longévité), qui porte le nom de GMF Cœur de l'Île, et ce depuis le déménagement interrompu de cette clinique vers Notre-Dame-de-Grâce, à l'époque (il semble que les nouveaux médecins se grefferont – du moins pour l'instant – à ce GMF qui n'avait pas de service



Le premier des huit médecins prévus, docteur Georges Zaarour ainsi que sa fille qui buvait (mangeait) ses paroles (Photo : jdv - Philippe Rachiele)

d'urgence 7 jours cependant, du moins à notre connaissance).

Huit nouveaux médecins de famille arriveront progressivement pour prendre en charge les nouveaux patients au fur et à mesure.

L'un d'entre eux est déjà en poste; il s'agit du docteur Georges Zaarour (notre photo).

Un deuxième s'y ajoutera début septembre; il s'agit du docteur Steven Safar.

Pour le moment, ces médecins pratiqueront dans les locaux du 2<sup>e</sup> étage d'ici février 2019.

À court terme, il n'y aura pas de service de radiographie, mais il n'est pas impossible qu'un tel service soit implanté, selon le volume de patients, après janvier 2019.

Dans l'intervalle, les médecins qui exerceront sur place seront en lien avec d'autres services de radiographie des environs et, bien que le patient devra se déplacer pour une radio, les résultats seront communiqués au médecin traitant de ce GMF par ordinateur.

Dans les semaines à venir, un service d'urgence sera implanté, sept jours sur sept.

Les patients dits vulnérables seront d'abord ceux qui seront pris en charge (tout-petits de moins de 5 ans, femmes enceintes, notamment).

Des services paramédicaux se grefferont progressivement aux services des médecins.

L'équipe de médecins prévoit donc offrir des suivis de grossesse, des soins de pédiatrie, des soins de santé mentale, des soins de gériatrie, et traiter divers autres aspects de la médecine familiale.

Les docteurs Zaarour (déjà en poste) et Safar (en poste dès septembre) étaient sur place au mercredi pique-nique et ont rencontré quelques dizaines de citoyens qui s'étaient déplacés pour l'occasion.

Les députés et ministres Marie Montpetit et Christine St-Pierre ont fait acte de présence. La mairesse de l'arrondissement, Émilie Thuillier, et les conseillères Nathalie Goulet et Effie Giannou, étaient également présentes. JDV ■

Christiane  
DUPONT



Centre du Pneu  
**Gounod**

DENIS LEGAULT

10220, boul. St-Laurent  
Montréal (Québec) H3L 2N5

Tél.: (514) 858-7638  
Télec.: (514) 858-0525



**APRIL**  
LUBRIFIANTS

info@pneusgounod.com



Chocolats fins • Pâtisseries françaises • Crêpes-repas  
Salades • Menu du jour • Tablettes aux bleuets sauvages

69, rue Fleury O. / 514 419-7892

chocolateriebonneau.ca

**VERT... UN AVENIR POSSIBLE***Chers candidats(es)...***ET SI VOUS « VIRIEZ AU VERT »?**

**Le 1<sup>er</sup> octobre, les citoyens seront appelés à faire une croix sur un petit bout de papier afin d'exprimer leur préférence quant au candidat ainsi qu'au parti qu'ils souhaiteraient voir élire pour les prochaines années au Québec. Ainsi s'exprime la démocratie dans notre société.**

Mélanie  
BUSBY



À l'heure où nous battons sans cesse des records de température, où les scientifiques lancent les uns après les autres des cris d'alarme pour nous inciter à prendre toute la mesure de la balafre qu'infligent les humains à la face de la Terre, l'importance de la crise environnementale n'est plus à démontrer. L'heure est grave.

Nous, les citoyens, avons parfois l'impression que nos élus prennent des décisions en porte-à-faux avec nos valeurs, particulièrement lorsqu'il est question de protéger l'environnement et d'assurer un avenir de qualité à notre progéniture.

Que ce soit sous prétexte de stimuler la croissance économique, de générer des emplois ou de créer de la richesse, nos



représentants ont sans cesse repoussé le moment de prendre les décisions courageuses qui se révèlent nécessaires pour inverser la tendance actuelle.

**Agir sans plus attendre**

Non, les écosystèmes qui soutiennent la vie sur la terre ne peuvent pas attendre la création d'une richesse hypothétique qui les protégerait théoriquement et éventuellement. D'autant plus que cette même richesse a surtout, jusqu'à présent, contribué à les détruire.

Nous devons agir sans plus attendre. Nous ne pouvons plus espérer développer les énergies fossiles et investir dans cette filière, miser sur l'auto-solo, développer les autoroutes, asperger nos cultures d'insecticides meurtriers et raser nos aires naturelles.

Au cours des prochaines élections, notre parole de citoyens ne se résumera pas simplement au geste de voter. Nous ne nous contenterons plus de nous faire entendre seulement derrière l'isoloir. Cette fois-ci, nous nous organiserons pour jouer un rôle important pendant la campagne électorale.

Nous inviterons tous les partis politiques à se commettre sur les enjeux qui nous tiennent à cœur et nous ferons entendre haut et fort les raisons pour lesquelles nous sommes prêts à donner notre vote à un candidat!

**Vire au vert**

Vire au vert est une campagne de mobilisation visant à outiller et soutenir les citoyens et citoyennes afin qu'ils expriment leurs préoccupations environne-

mentales auprès des partis politiques et leurs candidats(es), leur entourage et le public. L'objectif est de mettre l'environnement au cœur des élections au Québec et que chacun des partis prenne des engagements ambitieux en faveur de l'environnement.

La campagne est orchestrée par onze grands groupes environnementaux québécois influents tels que la Fondation David Suzuki, Équiterre et Greenpeace. Ces derniers ont formulé conjointement 23 demandes touchant, entre autres, le climat, le transport et l'aménagement, l'agriculture, la biodiversité et la forêt et qui ont été présentées à vos différents partis.

**Se faire entendre!**

Partout au Québec, des citoyens outillés ont déjà pris des mesures pour faire entendre leurs demandes. Ils ont écrit des lettres aux journaux ou à leurs candidats; vous en avez peut-être déjà reçu quelques-unes. Ils ont organisé des projections de films, ont signé l'engagement à mettre l'environnement au cœur des élections (disponible sur le site [www.VireAuVert.org](http://www.VireAuVert.org)), ont abordé leur entourage afin que celui-ci s'engage également, ont participé bénévolement à des stands d'information de la campagne ou ont même formé de nouveaux groupes de citoyens engagés pour l'environnement. La vague s'amplifie.

Chers candidats(es), dans les semaines qui viennent, les activités s'intensifieront encore.

Vous serez invités à participer à des débats, vous serez interrogés sur vos engagements pour l'environnement et sur ceux de votre parti.

Nous espérons que vous saurez démontrer une bonne compréhension de ces enjeux vitaux pour les prochaines années et que vous saurez surtout proposer des solutions sérieuses qui démontreront que vous avez bien saisi toute l'importance d'agir rapidement. JDV ■

**Les Pollués**  
de Montréal-Trudeau

**Les avions torturent vos nuits!**

**Appuyez les Pollués de Montréal-Trudeau!**

**Faites un don.**

[www.lpdmt.org](http://www.lpdmt.org)  
**514 332-1366**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Gabrielle Robitaille, en son vivant domicilié au 555, boul. Gouin Est, Montréal, survenu le 24 octobre 2017, un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs Francine Fournier et Yves Fournier, le 9 mai 2018, devant Me Mélissa Poirier notaire au 54, rue Blainville Ouest, Sainte-Thérèse, Québec, J7E 1X3, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Mélissa Poirier notaire sise à l'adresse ci-dessus.

Donné ce 17 juillet 2018  
Francine et Yves Fournier,  
liquidateurs

**AVIS DEMANDE DE DISSOLUTION**

Avis est par les présentes donné que 'ASSEMBLÉE CHRÉTIENNE DU SRI LANKA POUR LE MESSIE' constituée en vertu de la Loi sur les compagnies (Québec) et ayant son siège social au 10750, Rue Saint Réal, App. 11, Montréal (QC) H3M 2Y4, demandera au Registraire Des Entreprises Du Québec la permission de se dissoudre.

Le Président  
Ranji Dharmasiri

16 août 2018

## ACTUALITÉS

HÔPITAL SACRÉ-COEUR:  
L'HÉLIPIORT SERA  
UTILISÉ PLUS SOUVENTJoran  
COLLET

**Un projet-pilote de transport de patients par hélicoptère sera bientôt mis place entre l'Hôpital du Sacré-Coeur et d'autres centres hospitaliers. Ce projet-pilote de près de 3 M de \$ vise à exploiter l'héliport actuel du terrain de l'Hôpital Sacré-Coeur, actuellement peu utilisé.**

Le 22 juin dernier, le ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec faisait l'annonce de ce projet-pilote qui devrait durer 18 mois. Le projet ne vise pas à aller chercher les patients directement sur le lieu de l'accident, mais bien à un transfert entre deux hôpitaux. Une fois le patient déposé à l'hôpital Sacré-Coeur, un second transfert est aussi possible selon le patient et ses besoins.

Actuellement, les patients sont déjà transférés à Sacré-Coeur, toutefois, ces déplacements se font en ambulances, un trajet qui peut être relativement long et préjudiciable pour une victime qui nécessite des soins immédiats.

C'est l'entreprise Airmedic inc., l'une des seules compagnies qui font de l'évacuation médicale d'urgence au Québec qui s'est vu confier le projet-pilote de transfert de patients. Sa flotte est composée de trois hélicoptères et de deux avions.

Sophie Larochelle, vice-présidente exécutive d'Airmedic, soutient que le trajet en hélicoptère peut prendre de 20 à 50 minutes. Un temps précieux qui permet d'assurer la survie d'un patient.

« En situation d'urgence, chaque minute compte. Voilà pourquoi il est crucial d'être pris en charge par le centre hospitalier spécialisé le plus approprié dans les délais les plus courts possible », affirmait Mme Larochelle.

Six établissements de santé répartis dans la province bénéficieront de ce « nouveau » mode de transfert.

## Des passages plus fréquents

Selon le ministère de la Santé et des Services sociaux, ce sont près de 175 transports qui auront lieu dès cet automne, soit deux à trois transports de patients par semaine. Cette évaluation est basée sur les transports réalisés par ambulance

par le passé, mais qui auraient pu être faits en hélicoptère.

L'arrivée plus fréquente de patients par hélicoptère à l'hôpital du Sacré-Coeur cause un certain malaise chez les riverains du secteur immédiat du centre hospitalier qui se disent pris au dépourvu par cette décision.

Or, pour le moment, l'héliport est utilisé une quinzaine de fois par année. L'arrivée du projet-pilote, bien qu'essentiel pour la santé de Québécois en danger, augmentera de façon importante le nombre de passages d'hélicoptères dans le voisinage.

## Résidents inquiets

Journaldesvoisins.com a appris que les riverains du voisinage de l'hôpital, et surtout de l'héliport, ont pris connaissance de ce projet par l'entremise des médias.

Aucune instance politique, administrative n'est venue à leur rencontre en personne ou par l'entremise de feuillets d'informations pour trouver des pistes de solutions visant à répondre à leur crainte de voir apparaître ces transports plus fréquents par hélicoptère.

Deux résidentes du voisinage rencontrées par journaldesvoisins.com ont notamment fait part au représentant de votre média de leurs préoccupations face à la situation. Toutes deux reconnaissent le besoin que représente l'héliport, mais soulignent le bruit, le vent, et la poussière que provoque chacun des passages.

Selon une voisine de l'établissement, lorsque les hélicoptères arrivent, un important mur de poussière se soulève dans les cours arrières à proximité.

Cet article constitue un résumé du texte publié sur nos Actualités Web. Pour lire l'intégralité de l'article, allez sur [www.journaldesvoisins.com](http://www.journaldesvoisins.com) et faites une recherche avec la loupe avec le mot-clé « héliport ». JDV ■

Élections provinciales  
du 1<sup>er</sup> octobre 2018Dates  
importantes

Du 10 au 27 septembre

Inscrivez-vous sur la liste électorale  
ou modifiez votre inscription

Présentez-vous à l'adresse indiquée sur la carte d'information que vous avez reçue par la poste et apportez une ou des pièces d'identité qui, ensemble, indiquent votre nom, votre date de naissance et votre adresse.

Du 21 au 27 septembre

## 7 jours pour voter par anticipation

Les dates, les heures et les lieux de vote par anticipation sont indiqués sur la carte d'information que vous avez reçue par la poste. Apportez une des cinq pièces d'identité requises pour voter.

Les 21, 22, 25, 26 et 27 septembre

## Inscrivez-vous et votez en même temps

Présentez-vous à l'adresse du bureau du directeur du scrutin indiquée sur la carte d'information que vous avez reçue par la poste et apportez une ou des pièces d'identité qui, ensemble, indiquent votre nom, votre date de naissance et votre adresse.

 Tous les lieux de vote par anticipation sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

1<sup>er</sup> octobre

## Jour des élections

Vous recevrez par la poste une carte de rappel indiquant l'adresse de votre bureau de vote pour le jour des élections, ainsi que le nom des personnes candidates qui se présentent dans votre circonscription. Apportez une des cinq pièces d'identité requises pour voter.

**NOUVEAU!** Textez « RAPPEL » à VOTEQC (868372) et recevez un message texte qui vous rappellera d'aller voter le 1<sup>er</sup> octobre.

## Pour en savoir plus:

- Consultez notre site Web au [www.elections.quebec](http://www.elections.quebec);
- Communiquez avec nous :
  - [info@electionsquebec.qc.ca](mailto:info@electionsquebec.qc.ca);
  - 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846).

 Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais le 1 800 537-0644.

Tous les votes sont importants.  
Aux élections provinciales, à vous de voter!



## DONNÉES SUR LES CIRCONSCRIPTIONS D'ACADIE ET DE SAINT-LAURENT

## QUI SONT VOS CANDIDATS?

Le 1<sup>er</sup> octobre prochain, les Québécois iront aux urnes. Les Montréalais des circonscriptions d'Acadie et de Saint-Laurent – dont vous êtes – devront également choisir leur représentant parmi plusieurs candidats. Voici la liste des candidats de ces deux circonscriptions, selon différents partis. D'autres peuvent s'ajouter. Au moment d'aller sous presse aucun des candidats n'était encore sur la liste officielle du Directeur général des élections du Québec.

## ACADIE

Chiasson, Sophie  
(Coalition Avenir Québec)

Chouinard, Jocelyn  
(Parti Conservateur du Québec)

Martinova-Croteau, Viviane (Québec Solidaire)

Sam, Farida  
(Parti Québécois)

Saint-Pierre, Christine  
(Parti libéral du Québec) -  
députée en exercice.

Sicotte, Laurence  
(Parti Vert du Québec)

Welt, Michel  
(NPD Québec)

## SAINT-LAURENT

Baaklini, Marc  
(Coalition Avenir Québec)

Bah, Halimatou  
(Parti Vert du Québec)

Dago, Jacques  
(NPD Québec)

Nicolas, Elias Dib  
(Parti Québécois)

Pigeon, Marie Joséphe  
(Québec Solidaire)

Rizqy, Marwah  
(Parti libéral du Québec)

STATISTIQUES  
DU VOTE

Historiquement, ces deux circonscriptions ont toujours été remportées par le Parti libéral du Québec (PLQ), avec des majorités très importantes.

Aux élections générales de 2014, dans la circonscription **Acadie**, la candidate du Parti libéral du Québec, Christine St-Pierre, a été élue avec une majorité de 20 226 voix, soit avec 24 211 voix. La candidate du PLQ a ainsi obtenu 70,96 % des votes des électeurs de cette circonscription qui se sont rendus aux urnes. Sa plus proche rivale, Évelyne Abitbol, du Parti Québécois, a été appuyée par 3 985 électeurs qui se sont rendu voter. Avec un total de 49 413 électeurs inscrits, et 34 439 électeurs qui se sont prévalus de leur droit de vote, le taux de participation dans la circonscription Acadie a été de 69,70 %.

Toujours aux élections générales de 2014, dans la circonscription **Saint-Laurent**, le candidat du Parti libéral du Québec, Jean-Marc Fournier, a été élu avec une majorité de 28 348 voix, soit avec 31 454 voix. Le candidat du PLQ a ainsi obtenu 82,28 % des votes des électeurs de cette circonscription qui se sont rendus aux urnes. Son plus proche rival, Rachid Bandou, du Parti Québécois, a été appuyé pour sa part par 3 106 électeurs qui se sont rendus voter. Avec un total de 55 083 électeurs inscrits, et 38 715 électeurs qui se sont prévalus de leur droit de vote, le taux de participation dans la circonscription de Saint-Laurent a été de 70,28 %.

## TERRITOIRES POPULATION

La circonscription de l'**Acadie** comprend la partie de la Ville de Montréal située dans l'arrondissement d'Achuntsic-Cartierville et délimitée comme suit : la partie de l'arrondissement d'Achuntsic-Cartierville située entre l'autoroute des Laurentides (15) et le boulevard Saint-Laurent et le prolongement de ce boulevard.

La circonscription de **Saint-Laurent** comprend la partie de la Ville de Montréal située dans l'arrondissement d'Achuntsic-Cartierville et délimitée comme suit : la partie de l'arrondissement d'Achuntsic-Cartierville située au sud-ouest de l'autoroute des Laurentides (15) incluant l'île aux Chats.

Pour le profil socio-économique des populations de ces circonscriptions, consultez les documents pdf suivants :

**Acadie** : <https://www.electionsquebec.qc.ca/documents/pdf/dossier-socio-economique/2011/437.pdf>

**Saint-Laurent** : <https://www.electionsquebec.qc.ca/documents/pdf/dossier-socio-economique/2011/417.pdf>

DIRECTEURS  
DE SCRUTIN

Le directeur du scrutin de la circonscription d'Acadie est M. Pierre Thibaud depuis le 11 novembre 2016.

Le directeur du scrutin de la circonscription de Saint-Laurent est M. Thibaud Cyr Nicoloff depuis le 1<sup>er</sup> février 2018.

On peut les joindre au : 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846) ou au [info@elections-quebec.qc.ca](mailto:info@elections-quebec.qc.ca)

VOUS VOULEZ ÊTRE  
BIEN INFORMÉ ?

95% Des lecteurs apprécient les nouvelles locales et municipales.

96% en région, 93% à Montréal.\*



Démarquez-vous avec les médias écrits communautaires

\* Information extraite du rapport de recherche présentant les données recueillies lors d'un sondage effectué entre le 23 janvier et le 28 février 2018 par la firme Advanis Jolicoeur pour le compte de l'Association des médias écrits communautaires du Québec.

TERRITOIRES DES CIRCONSCRIPTIONS D'ACADIE ET DE SAINT-LAURENT

MOT DE L'ÉDITEUR

Philippe  
RACHIELE



EN ROUTE VERS  
LE 1<sup>ER</sup> OCTOBRE

Qui ignore toujours, à ce jour, que des élections auront lieu au Québec le 1<sup>er</sup> octobre prochain?

Certainement pas les lecteurs du journaldesvoisins.com!

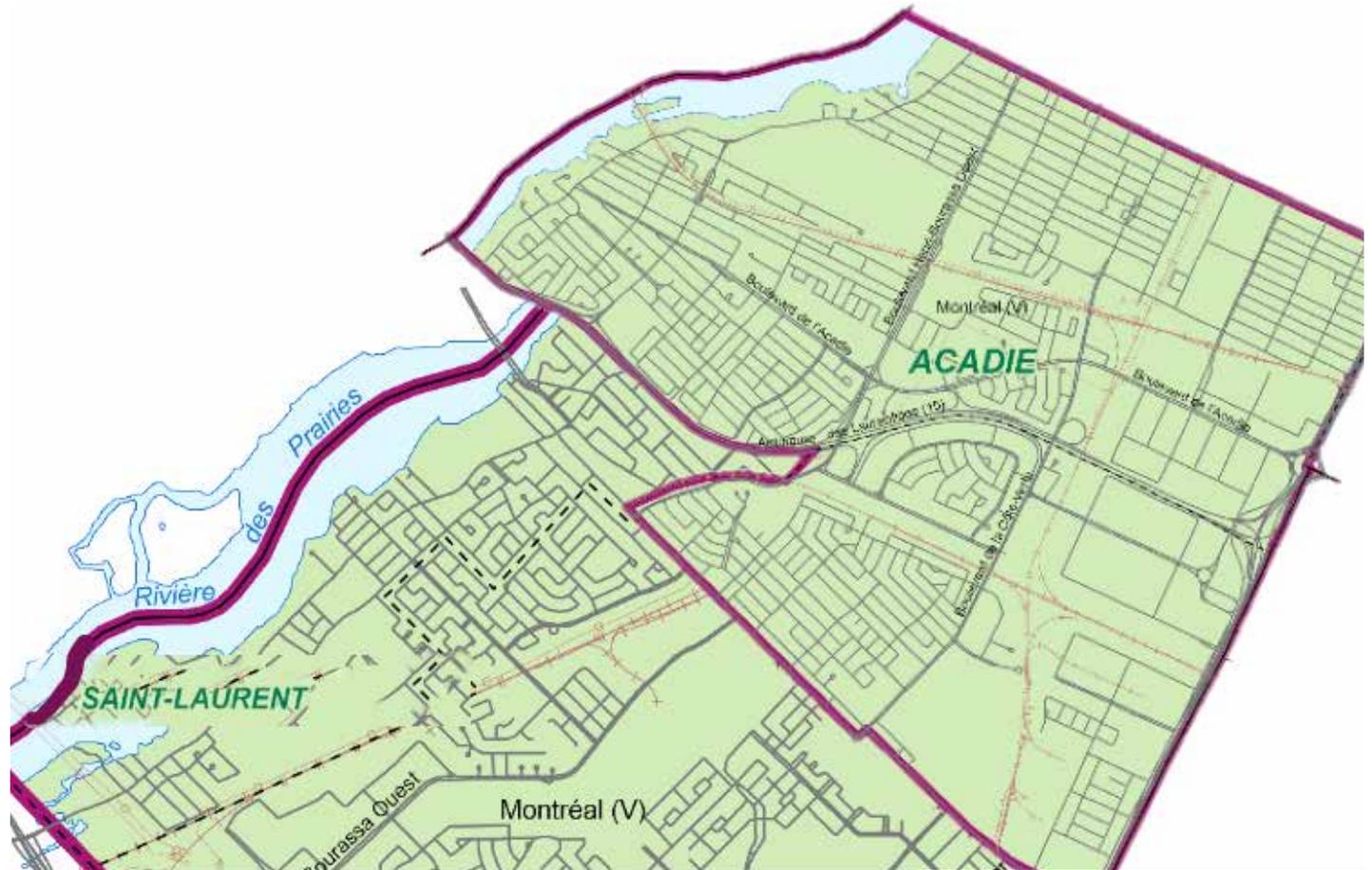
Sur le Web, notre rubrique « Élections 2018 » est déjà en ligne depuis quelques jours. Notre site Web se veut une source d'information précieuse pour nos lectrices et lecteurs.

Si, parfois, on peut être cynique relativement à la chose politique à cause, notamment, de la quantité de promesses qui sont faites en précampagne ou durant une campagne électorale, promesses qui parfois sont balayées du revers de la main par les politiciens élus une fois qu'ils ont pris le pouvoir, il est de notre devoir de citoyen d'aller voter le 1<sup>er</sup> octobre.

Si on ne fait que se plaindre pendant le mandat des élus, alors que nous ne nous sommes pas prévalus de notre droit de vote à l'occasion des élections équivaut à se plaindre sans justification. Ne dit-on pas que « les absents ont toujours tort »?

Si tous les citoyens qui ont le droit de vote prennent le temps de se rendre aux urnes, le 1<sup>er</sup> octobre, ce serait également à propos qu'ils prennent aussi un peu de temps pour se renseigner sur les plateformes des divers partis en élections.

Pas seulement ce qui se dit durant la campagne, mais également sur ce que les formations politiques ont prôné et prêché au cours des quatre dernières années, cela afin de se faire une idée plus juste de ce que chaque parti met de l'avant.



En ce début de campagne, c'est dans ce but que les journalistes de votre média vont poursuivre leur travail pour vous renseigner sur le Web pour que le jour du vote, vous alliez aux urnes en toute connaissance de cause.

Pour être bien informé n'oubliez pas de vous abonner à notre courriel de rappel

des Actualités Web si ce n'est déjà fait.

Rendez-vous au [www.journaldesvoisins.com](http://www.journaldesvoisins.com), ou écrivez-nous au [journaldesvoisins@gmail.com](mailto:journaldesvoisins@gmail.com).

Bonne lecture et bon vote! JDV ■

**N'oubliez pas!**  
**1<sup>ER</sup> OCTOBRE**  
**JOUR DE VOTE**  
**PARTOUT AU QUÉBEC**

Bienvenue aux nouveaux résidents !  
Atelier de réparation de montres et bijoux

Bijoux sur commande  
Évaluation et conseil  
Réparation horloges Grand-Père  
Joallerie par Michel

**Bijouterie Pothier**  
11, boul. Henri-Bourassa Ouest  
Montréal, Québec H3L 1M6

5  
1  
4  
-  
3  
3  
1  
-  
4  
4  
4  
0

Pharmacies Patrick Bouchard & Mathieu Léger

☐ 148, Fleury O.  
Montréal (Québec) H3L 1T4  
Tél. : (514) 387-6436  
Fax : (514) 387-9640

☐ 241, Fleury O.  
Montréal (Québec) H3L 1V2  
Tél. : (514) 389-3655  
Fax : (514) 389-7980

Affiliées à  
**Jean Coutu**



## Plastique, pailles, et bouteilles dans les océans OÙ IRONT LES POISSONS EN 2050?

Plusieurs nouvelles environnementales ont fait les manchettes des médias en ce (très) chaud été 2018 : Océans : le plastique produit des gaz à effet de serre. Allons-nous tous mourir de chaud? La paille de plastique jetable, championne mondiale de la pollution. L'humanité vit à crédit à partir d'aujourd'hui. Les sacs de compostage sont-ils nuisibles? Mission accomplie pour « Mission 10 tonnes »!

### Les océans, un dépotoir?

Il a beaucoup été question des pailles jetables cet été... Elles semblent être devenues un symbole du grave problème de l'accumulation des déchets, et particulièrement des sacs et contenants de plastique à usage unique, dans les cours d'eau, et qui s'accumulent ensuite dans les océans.

L'un des plus imposants amas de plastique est situé dans le Pacifique Nord. Une étude récente de Scientific Reports évaluait sa taille à 1,6 million de km<sup>2</sup> carré, soit l'équivalent de la superficie du Québec!

Mais bien sûr le problème ne se limite pas aux pailles.

Prenons le cas des bouteilles d'eau à usage unique. Il s'en consomme 1 000 000 par minute dans le monde. De celles-ci seulement 9 % seront recyclées et 12 % incinérées alors que la grande majorité, 79 %, finira dans un dépotoir ou dans la nature.

Étant donné la légèreté du plastique à usage unique, la grande majorité se retrouve dans les cours d'eau et, éventuellement, les océans (8 000 000 de tonnes par année, soit l'équivalent d'une benne à ordures à chaque minute).

(Exergue) Selon l'ONU si ce type de plastique n'est pas banni sous peu, en 2050, il y aura plus de déchets de plastique que de poissons dans les océans...

### Initiative citoyenne prometteuse

Une actualité du 28 juillet était plus réjouis-

sante en rapportant l'initiative citoyenne de Jimmy Vigneux, père de trois enfants, et de Lyne Morissette, biologiste marine, qui visait à retirer des rivières québécoises et du fleuve Saint-Laurent 10 tonnes de matières plastiques et autres débris. Ils ont atteint leur objectif de 10 tonnes en moitié moins de temps que prévu grâce à la mobilisation des gens de tous les coins du Québec. Et la « Mission 10 tonnes » prépare la suite avec un nouvel objectif encore plus ambitieux qui sera annoncé à l'automne.

Mais les autres nouvelles font frémir et l'on se sent souvent impuissant face à l'ampleur du problème. Car nous utilisons tous et toutes du plastique jetable.

Depuis 50 ans, ces produits se sont multipliés dans nos vies et, on le constate maintenant, avec de graves conséquences pour l'environnement dans lequel nous vivons et que nous laisserons à nos enfants.

### Petit geste, grand impact

Pourtant, nous pouvons tous faire notre part pour réduire et même bannir le plastique à usage unique de nos vies. Le mouvement Zéro déchet fait la promotion d'alternatives aux contenants et emballages à usage unique. On peut choisir d'y adhérer totalement ou partiellement. De petits gestes posés par beaucoup de personnes peuvent avoir un grand impact.

Un reportage récent de Radio-Canada expliquait que l'utilisation de sacs compostables des bacs bruns à matière organique utilisés par les citoyen-ne-s de Montréal



causait problème dans certains centres de tri, car ils ne se compostent pas assez rapidement et sont rejetés pour finir au dépotoir (avec leur contenu parfois)!

C'est assez ironique alors que le compostage municipal vise à réduire la quantité de déchets dans les dépotoirs... Bien sûr, l'utilisation de ces sacs peut rendre l'opération plus facile et propre, particulièrement par temps chaud.

Par contre, je peux vous dire par expérience que l'utilisation de journaux ou circulaires, au lieu de sacs, dans le petit bac intérieur, est très simple. Nous utilisons deux ou trois épaisseurs fixées par des « pinces à papier » dans le haut du bac.

Sur le Web, des tutoriaux démontrent aussi comment fabriquer un baluchon ou un sac plié, à l'aide de journaux ou de circulaires, qui contiendront bien les matières organiques et saliront peu le bac extérieur. La clé réside aussi dans le fait d'éviter les aliments contenant des

liquides, et de bien drainer le liquide avant de mettre le tout dans le contenant... Voilà une façon simple de ne pas utiliser de plastique à usage unique pour nos matières organiques.

### Solutions de remplacement

Pour remplacer la bouteille jetable en plastique pour trimbaler notre eau, avoir avec soi la plupart du temps une bouteille d'eau en métal ou en plastique solide est une habitude très simple à prendre. C'est la même chose pour l'utilisation des sacs réutilisables pour faire les courses, ce qui est assez bien entré dans nos mœurs.

Mais on peut aller plus loin en conservant toujours un petit sac en tissu dans notre sac à main ou sac à dos pour les achats imprévus. Par ailleurs, est-il toujours nécessaire d'avoir une paille dans une boisson? La plupart du temps la réponse est non alors pourquoi ne pas la refuser? Plusieurs grandes chaînes ont d'ailleurs réagi récemment en les abolissant de leurs commerces. Ce n'est peut-être qu'un symbole, mais il est significatif et cela fait réfléchir à d'autres moyens de limiter les contenants à usage unique.

Le plastique est un matériau utile qui a amélioré bien des aspects de nos vies. C'est l'utilisation qu'on en fait qui peut être dommageable pour l'environnement, particulièrement dans le cas du plastique à usage unique.

Après tout, le meilleur déchet n'est-il pas celui que l'on ne produit pas? JDV

Membres fondateurs : Philippe Rachiele et Christiane Dupont – Conseil d'administration : Paul Guay, CA, prés.; Pierre Foisy, Ph. D., vice-prés.; Douglas Long, trésorier; M<sup>e</sup> Mark Savard, secrétaire; Carole Laberge, Maryse Henri, M<sup>e</sup> Geneviève-Marie Griffin, Alain Martineau, Mélanie Meloche-Holubowski, Pascal Lapointe, et Jacques L'Écuyer, administrateurs. – Éditeur: Philippe Rachiele. – Représentants publicitaires : Philippe Rachiele. – Rédactrice en chef et Webmestre : Christiane Dupont - Adjoint à la rédactrice en chef: Joran Collet - Rédacteur en chef adjoint : Alain Martineau. – Rédacteurs en chef remplaçants : François Barbe, Joran Collet – Journalistes : Alain Martineau, Hassan Laghcha, Joran Collet, Stéphanie Dupuis, Jules Couturier, Gabrielle Morin-Lefebvre, et Guillaume Cyr. – Site Web et photos : Philippe Rachiele. – Réseaux sociaux : Christiane Dupont. – Collaborateurs à la rédaction et à la photographie: Isabelle Neveu, Samuel Dupont-Foisy, Julie Dupont, Diane Éthier, Geneviève Poirier-Ghys, Jean Poitras, Lucie Pilote, Kristian Ghazaryan, Mélanie Busby. – Mise en page : Philippe Rachiele et Nacer Mouterfi. – Conception graphique : Nacer Mouterfi. Caricaturiste et illustrateur : Martin Patenaude-Monette. – Illustratrice : Claire Obscure. Publicités : Nacer Mouterfi. – Correction/révision du magazine : Séverine Le Page. – Édition et révision des Actualités quotidiennes : Christiane Dupont. – Impression : Hebdo Litho. – Distribution : journaldesvoisins.com. – Dépôt Légal : BNQ -ISSN1929-6061- ISBN/ISSN 1929-6061.

Vous voulez nous aider? Écrivez-nous!  
journaldesvoisins@gmail.com

Culture et Communications Québec AMECQ ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS

Les opinions émises dans ce journal n'engagent que leurs auteurs.

## NOS VOISINS VENUS DU VASTE MONDE

# Immigration ENCHÈRES ÉLECTORALES ET FRÉNÉSIE DES SONDAGES

Hassan  
LAGHCHA



Les questions que pose l'accueil des nouveaux arrivants sont au cœur de la campagne électorale. Les formations en lice pour les prochaines élections provinciales rivalisent de propositions et de contre-propositions. Ce qui donne lieu à des moments de vives tensions et à des échanges polémiques assez virulents. Parallèlement, la grande médiatisation des controverses autour de l'immigration attire l'intérêt des professionnels des sondages qui eux aussi rivalisent de chiffres qui donnent lieu, parfois, à des interprétations fort discutables, notamment lorsqu'il s'agit de traduire en statistiques les inquiétudes et les craintes au sein de l'opinion publique.

Dans leurs plateformes électorales, les partis politiques surenchèrent dans les budgets qu'ils disent destiner à une meilleure gestion de l'immigration.

### Parti libéral du Québec

Ainsi, le Parti libéral (PLQ) annonce son intention d'augmenter le budget alloué à la francisation des immigrants et leur intégration en régions de 25 M\$ supplémentaires dont 10 M\$ seront consacrés pour soutenir la francisation en entreprise, essentiellement par l'entremise des programmes offerts par les commissions scolaires et les organismes communautaires.

Aussi, le PLQ s'engage à accorder une nouvelle aide financière totalisant 15 M\$ pour l'intégration et la rétention des immigrants en régions.

### Coalition Avenir Québec

De son côté, la Coalition Avenir Québec (CAQ) s'engage à augmenter le budget destiné à la francisation de 74 à 200 M\$ sur quatre ans. Cette formation politique met surtout l'accent sur sa série de mesures restrictives qui, suscitant la controverse, lui permet de bénéficier des projecteurs des médias.

Ainsi, ce parti réaffirme sa volonté

d'abaisser temporairement de 20 % le nombre d'immigrants admis et d'instaurer un Certificat d'accompagnement transitoire de trois ans, renouvelable sous certaines conditions.

Au cours de cette période de probation, le nouvel arrivant aura à passer le test obligatoire de connaissance du français et celui relatif à la connaissance des valeurs québécoises.

La CAQ propose aussi une évaluation de la démarche de recherche active d'emploi. Et en cas d'échec aux évaluations, l'équipe de François Legault indique qu'un gou-

vernement caquiste transmettrait un avis au fédéral pour l'informer de la présence d'une personne sans statut et le laisserait décider des mesures à prendre, c'est-à-dire soit l'expulsion ou la relocalisation ailleurs au Canada.

### Critiques

Comme attendu, les propositions de la CAQ ont suscité de vives réactions de la part des autres formations.

Le chef du PLQ, Philippe Couillard,

Suite page 34

## SOCIÉTÉ DES AMIS DU JDV

# DEVENIR MEMBRE, C'EST CONTRIBUER À ASSURER LA PÉRENNITÉ DE JOURNALDESVOISINS.COM !

Votre appui est important et coûte aussi peu que 3 cents par jour (10 \$ par année)

Devenez membre (ou renouvelez votre adhésion)!

- Remplissez le coupon ci-contre.
- Ou faites-le en ligne sur notre site (<https://journaldesvoisins.com/produit/abonnement-annuel/>)

En devenant membre, vous obtenez le droit de voter à l'assemblée générale annuelle. Vous contribuez ainsi à la vie démocratique. Et si vous vous sentez généreux et que vos finances vous le permettent, votre don peut être plus substantiel.

Sachez que toute contribution est grandement appréciée.

Merci de votre précieux soutien!

L'équipe du [journaldesvoisins.com](http://journaldesvoisins.com)

### Société des amis du journaldesvoisins.com : de l'aide pour votre média!

Oui! Je désire devenir membre de la Société des amis du journaldesvoisins.com et ainsi contribuer à ce que l'information circule largement dans Ahuntsic-Cartierville grâce à notre média professionnel, communautaire et indépendant, qui poursuit inlassablement son travail.

Ci-joint ma contribution, par chèque, payable à Journaldesvoisins.com

Membre ordinaire, 10 \$

Membre Bronze, 20 \$

Membre Argent, 30 \$

Membre Or, 40 \$

Membre Bienfaiteur, 50 \$ et plus

PRÉNOM : .....

NOM : .....

Adresse postale : .....

Adresse courriel : .....

Oui! Je désire que mon nom soit publié sur la liste des membres dans le magazine. \_\_\_\_\_

Je ne désire pas que mon nom soit publié sur la liste des membres dans le magazine. \_\_\_\_\_

À RETOURNER AVEC VOTRE PAIEMENT PAR CHÈQUE À :

Journaldesvoisins.com,  
10780, rue Laverdure  
Montréal (Québec) H3L 2L9

Merci de soutenir l'information locale de qualité!

La prochaine liste des membres sera publiée dans notre prochaine édition.

Suite de la page 33

a qualifié la proposition de la CAQ de « brouillonne » et a estimé que la proposition de réduire l'immigration nuirait à la croissance économique.

Cette critique a été également partagée par Québec solidaire et les associations patronales, lesquelles évoquent la pénurie actuelle de main-d'œuvre.

Dans sa réplique, la porte-parole de la CAQ a affirmé : « Il y a des problèmes d'intégration des immigrants au Québec, mais les libéraux refusent de l'admettre. Après 15 ans de régime libéral, le taux de chômage des immigrants après cinq ans est de 15 pour cent, il y a plus d'un immigrant sur quatre qui quitte la province et l'immigration en région est déficiente. »

### Parti Québécois

De son côté, le Parti Québécois (PQ) propose lui aussi de réduire l'immigration, mais estime que la question des seuils d'immigration doit être dépolitisée et que

ces seuils doivent être fixés à la lumière des recommandations de la vérificatrice générale.

Cette formation affirme sa préférence pour la connaissance du français du candidat avant son arrivée et s'engage à instaurer un guichet unique de reconnaissance des acquis et à établir un cadre légal commun pour cette reconnaissance. Le PQ veut également mettre en place des projets pilotes de curriculum vitæ (CV) anonymes et établira un régime d'inspection et d'amendes importantes sanctionnant la discrimination à l'embauche.

Et parmi les mesures phares de son programme, le PQ annonce sa volonté de « faire en sorte que 25 % des nouveaux arrivants s'installent en région ».

### Québec solidaire

Pour sa part, Québec solidaire (QS), qui rejette la réduction du seuil d'immigration, place, au cœur de ses engagements, l'imposition d'un taux d'embauche de 25 % de personnes issues des minorités visibles et ethniques dans tout le secteur public.

QS s'engage également à tripler le budget du Programme d'aide à l'intégration des personnes immigrantes et des minorités visibles, de 4 M\$ à 12 M\$ par année et veut doubler les budgets de dépenses pour les missions de francisation et d'intégration du gouvernement (+167 M\$/an).

Aussi, il annonce sa volonté d'investir 8 M\$ supplémentaires dans le programme de reconnaissance des diplômes et d'accès aux ordres professionnels.

### Qu'en disent les sondages?

Bien entendu, le contexte de la compétition électorale est propice au travail des professionnels des sondages qui profitent des conditions d'une médiatisation exceptionnelle.

Ainsi, et selon un sondage commandé par le Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations (CIRANO), 48 % des Québécois considèrent l'immigration comme un « grand » ou un « très grand » risque et 22 % la perçoivent comme un risque « faible » ou « négligeable ».

Selon cette étude, les femmes, les personnes âgées (55 ans et plus) et les francophones sont les plus inquiets. En revanche, le sondage nous apprend que 32 % des sondés considèrent l'immigration comme étant « plutôt » ou « très » bénéfique.

Un autre sondage de la firme Léger révèle que 41 % des Québécois approuvent l'idée de réduire le nombre d'immigrants alors que 45 % sont en faveur du maintien des chiffres actuels.

D'après cette étude, les personnes les plus scolarisées sont plus favorables à l'idée d'augmenter le nombre d'immigrants. Ce sondage révèle aussi que les hommes (14 %) sont légèrement plus ouverts à l'idée d'augmenter l'immigration que les femmes (9 %).

À l'échelle canadienne, on apprend qu'un Canadien francophone sur deux (47 %) préfère réduire le nombre de nouveaux arrivants et que les milléniaux aiment bien les effets bénéfiques d'une immigration soutenue. Normal et compréhensible!

JDV■

12 AU 16  
SEPTEMBRE  
2018LA GRANDE  
RENCONTRE26<sup>E</sup>  
ÉDITIONEnvoyons  
d'avant  
nos gens

**Bobines et Bottines** (Films du Québec et du Monde) + **Les Charbonniers de l'Enfer** (Québec) + **Le Trio Jeremy Kittel & John Doyle** (États-Unis - Irlande) + **ALAW** (Pays de Galles) + **Jean-François Bélanger** (Québec) + **Les Triplets Schryer** (Ontario - Colombie Britannique) + **De Temps Antan** (Québec) + **Le Composium** (Québec) + **Discord** (Québec) + **Rivière Rouge** (Saskatchewan - Québec) + **Gaëtane Breton** (Québec) + **Les Chauffeurs à pieds** (Québec) + **Le Trio Turmel, Leahy, Schryer** (Ontario-Québec) et d'autres...

4 GRANDS CONCERTS | 4 APÉROS SYMPATHIQUES  
2 VEILLÉES DE DANSE TRADITIONNELLE | 3 SESSIONS TRAD | 3 VITRINES TRAD ACTUEL

MAISON DE LA CULTURE AHUNTSIC-CARTIERVILLE  
10300, rue Lajeunesse, Montréal H3L 2E5 ☎ Henri-Bourassa

INFORMATION / BILLETTERIE :

514-273-0880

www.espacetrad.org  
info@espacetrad.org



/Espacetrad  
/Grande Rencontre

ORGANISÉ PAR :  
Société pour la promotion de la  
danse traditionnelle québécoise



MERCİ À NOS PARTENAIRES :



Patrimoine  
canadien Canadian  
Heritage



Conseil des arts  
et des lettres du Québec  
Québec

## PAR ICI, LA CULTURE !

### Artistes et artisans locaux

## ONT-ILS ASSEZ D'AIDE DE LA VILLE-CENTRE ET DE L'ARRONDISSEMENT?

Des artistes et artisans locaux se plaignent du peu de financement qui leur est accordé, que ce soit par la Ville ou par leurs arrondissements respectifs y compris, le nôtre qui « ne dispose pas d'un programme d'aide financière destiné aux artistes », comme le confirme la direction de la culture d'Ahuntsic-Cartierville, en réponse à une question de journaldesvoisins.com.

« On essaie de se faire connaître. C'est très difficile. Et comme tous les artistes devenus célèbres. Il faut bien commencer quelque part! »

C'est le cri du cœur de l'artiste Pierre Brault, résidant d'Ahuntsic-Cartierville, qui a interpellé les élus du conseil d'arrondissement lors de sa séance du 14 mai dernier, pointant l'absence de budget alloué sur une base annuelle ou de programmes de subvention dédiés à la promotion des artistes et des artisans, en soulignant la grande difficulté de beaucoup d'artistes locaux à se faire connaître et à exposer leurs œuvres.

L'intervention de cet artiste exprime l'amertume de beaucoup de créateurs qui déplorent le manque d'aide de la part des arrondissements, mais surtout de la Ville-centre.

Il convient de rappeler à cet égard, les propos du sculpteur Michel Coveney publiés dans la chronique « Belle rencontre » du dernier numéro (été 2018) du magazine papier du journaldesvoisins.com.

Tout en se considérant privilégié d'avoir les moyens d'explorer son talent, M. Coveney déplorait, dans un entretien avec notre collègue Elizabeth Forget-Le François, le peu d'aide accordé aux artistes par la Ville de Montréal qui devrait, à son avis, multiplier les concours.

#### Peu de moyens

Dans sa réponse à la question du citoyen Pierre Brault au conseil d'arrondissement du 14 mai, la mairesse Émilie Thuillier a souligné notamment la mission de la Maison de la culture Ahuntsic-Cartierville qui met à la disposition des artistes la salle d'exposition, laquelle est très prisée et reçoit beaucoup de demandes.

Ce qui, selon la mairesse, permet à un certain nombre d'artistes de se faire

connaître et de relancer leur carrière au-delà du niveau local.

La mairesse a noté aussi le rôle de la Maison de la culture dans la promotion des artistes de la relève et de la diversité. Elle a, en outre, indiqué que les petites subventions de l'arrondissement ont servi, par exemple, à soutenir pendant longtemps le défunt FestiBlues



Logo de la défunte association Ress'art

et servent actuellement à soutenir des organismes comme Concerts Ahuntsic en fugue et des événements tels que Artival, un festival dédié à la promotion des artistes émergents.

Signalons que Concerts Ahuntsic en fugue a bénéficié cet été d'une contribution financière de 10 000 \$ octroyée par l'arrondissement pour la production du concert gratuit en plein air organisé le 12 août dernier.

Mme Thuillier a, par ailleurs, évoqué les contributions de l'arrondissement aux symposiums artistiques organisés au parc Ahuntsic et a souligné les efforts déployés pour la promotion de l'art public, en mentionnant le programme des murales de la Ville de Montréal.

À ce propos, elle s'est réjouie de la grande contribution de l'arrondissement.

« On en fait plus que ce qui a été fait par la Ville de Montréal », a-t-elle dit, en citant l'exemple du projet de la future

murale en hommage à la célèbre journaliste de la mode, Iona Monahan, à la Place Iona-Monahan dans le quartier Chabanel.

Pour ce projet, l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville a accordé une contribution financière de 10 000 \$ à la Société de développement commercial District central.

#### Traitement à la pièce

Pour faire le point sur les procédures en vigueur dans l'octroi d'aide aux artistes, journaldesvoisins.com s'est adressé à la direction de la culture de l'arrondissement qui nous a indiqué que « l'arrondissement traite les demandes à la pièce et soutient à l'occasion, selon les dispo-

nibilités budgétaires, des projets culturels jugés pertinents pour la communauté ».

En fait, si l'arrondissement ne dispose pas d'un programme d'aide financière destiné aux artistes, il peut, en revanche, comme tous les arrondissements, bénéficier du soutien de la Ville-centre par l'entremise de différents programmes d'aide financière offerts annuellement.

Effectivement, l'arrondissement bénéficie d'un soutien financier dans le cadre du Programme de médiation culturelle des arrondissements.

Suite page 36



47.95 \$






4 Plats + 4 boissons au choix

shishtaouk, shawarma, Combo ou falafel

514-332-2647 / www.restoamir.com

Sur présentation de ce coupon

Ne peut être jumelé à une autre promotion

Non valable pour la livraison

Au Amir, 5777 Boulevard Gouin Ouest, coin Grenet seulement

**Artistes et artisans locaux -  
Suite de la page 35**

« Ce soutien a contribué à la réalisation de projets de médiation », indique la direction de la culture en précisant que les montants de ce soutien financier étaient de 31 000 \$ pour l'année 2015-2016 et de 32 000 \$ pour 2017-2018.

**À la merci des subventions?**

Cela dit, il faut reconnaître que ce manque chronique de financement public a quelque chose de bon.

Les nouvelles générations d'artistes font de plus en plus preuve de beaucoup d'imagination pour ne plus être à la merci des subventions et des cercles habituels de financement.

Et c'est le cas de jeunes artistes qui tirent profit des nouvelles technologies de l'information, de la communication et de l'évolution impressionnante de médias et réseaux sociaux pour se faire connaître, publiciser leurs œuvres et inventer de nouveaux modes de financement, tel que le financement participatif (*crowdfunding*).

Parmi les exemples éloquentes de la débrouillardise de ces artistes-entrepreneurs, citons le cas des jeunes artistes de la compagnie L'Interrupteur qui ont eu l'idée de vendre des cactus et plantes grasses dans Hochelaga et Villieray afin de récolter des fonds pour mettre sur pied un spectacle novateur de « dramaturgie de la lumière ». Bon signe! JDV ■

**Elle tourne, la terre!  
Quel avenir pour la Syrie?  
Suite de la page 26**

Il n'est pas étonnant dès lors que la réunion des hiérarchies chrétiennes du Moyen-Orient et du pape François, à Bari (Italie), durant la fin de semaine du 7-8 juillet, ait invité tous les chrétiens de Syrie à retourner dans leur pays.

Cette situation explique que la plupart des millions de réfugiés syriens, principalement sunnites, installés au Liban, en Turquie et en Jordanie, veulent demeurer dans ces pays.

Mais ils sont de plus en plus mal acceptés par les populations locales, notamment au Liban, où les chiites sont désormais majoritaires, et en Turquie.

Selon un rapport de *Human Rights Watch*<sup>(2)</sup>, la Turquie a complètement fermé sa frontière avec la Syrie et déporte immédiatement les rares réfugiés qui réussissent à la franchir.

Les autres n'ont plus droit à un permis de travail et à l'accès à l'éducation et aux soins de santé.

Le président Erdogan, élu en juin 2018 avec l'appui des ultranationalistes, a complètement abandonné sa politique d'accueil aux réfugiés syriens et promis à ses supporteurs que tous retourneraient chez eux. La Turquie ne veut plus désormais retenir les réfugiés syriens désireux de se rendre en Europe.

Par conséquent, selon *Le Figaro* du 7 août 2018, le nombre d'arrivée de réfugiés syriens, notamment en Grèce, a augmenté de 60 % en 2018.

Ceci, dans un contexte où des réglementations beaucoup plus sévères contre les flux d'immigrants illégaux se sont multipliées dans plusieurs pays de l'Union européenne (Danemark, Autriche, Hongrie, Croatie, Italie).

2- Cité par *Le Figaro* du 7 août 2018

Si l'avenir de la Syrie semble désormais assuré, celui des réfugiés syriens sunnites est pour le moins problématique. JDV ■

**Trésor mésestimé  
Suite de la page 13**

« J'amène le visiteur à se repositionner avec le regard de l'époque et non contemporain pour mieux comprendre », conclut Julie Duchesne.

**Engagement encore maintenant**

À Cartierville, les sœurs ont beaucoup contribué à la vie communautaire et aux divers organismes de bienfaisance.

« Les Sœurs sont présentes à Cartierville depuis le début des années 1920. La maison-mère a été inaugurée en novembre 1930 », ajoute Julie Duchesne.

Pour réserver une visite, les intéressés peuvent se rendre sur le site Web du musée. JDV ■

**Le bénévolat auprès des jeunes vous intéresse?  
Formez-vous pour mieux les aider!**

Intervention auprès des jeunes  
dans un contexte de bénévolat  
**42 heures de formation**



**3 heures de formation chaque mercredi (matin ou soir)  
pendant 14 semaines pour 45 \$. Dès le 12 septembre 2018.**

**Les Associés bénévoles  
qualifiés au service des jeunes**

**abqsj.org | 514 948-6180 | info@abqsj.org**



*Les Tricoteuses du quartier*  
Boutique de Laines & École  
Madeleine Savard & Dany Blais  
514.796.6972  
info@lestricoteuses.ca  
www.lestricoteuses.ca  
1583, rue Fleury Est  
Montréal, Québec H2C 1S7

**Déplacements sécuritaires**

Voici quelques conseils  
en ce début de rentrée scolaire

• Réduisez votre vitesse et respectez les limites dans les zones scolaires.

- Respectez la signalisation routière et obéissez aux brigadiers scolaires.
- Habituez votre enfant à marcher jusqu'au brigadier pour traverser la rue.
- Prévoyez suffisamment de temps pour arriver à destination.
- Arrêtez-vous lorsqu'un autobus scolaire fait clignoter ses feux rouges et déploie son bras de signalisation d'arrêt.
- Évitez de débarquer votre enfant dans la zone des débarcadères d'autobus, en plein cœur de la circulation ou dans les zones où le stationnement est interdit.

**Bonne rentrée!**

Téléphone : 514 335-0545  
info@tandemahuntsiccartierville.com

## CAPSULE ORNITHOLOGIQUE

# LE MARTIN-PÊCHEUR, UN PÊCHEUR ÉBOURIFFÉ...

« Krrrrêk – krrrrêêkk », ce bruit de crécelle entendu près de l'eau signale la présence du Martin-pêcheur d'Amérique, bien avant qu'on l'aperçoive.

Jean  
POITRAS



Il est nommé « d'Amérique » pour le distinguer de son cousin, le Martin-pêcheur d'Europe, bien que la différence morphologique entre les deux espèces soit évidente.

C'est un oiseau trapu, de taille moyenne (environ 30 cm de longueur), avec un fort cou et une tête disproportionnée. La tête, le cou, le dos et les ailes sont d'un bleu gris avec quelques taches de blanc. Le ventre et la gorge sont blancs. Une large bande de même couleur que le dos lui barre la poitrine d'où son nom latin Megaceryle qui signifie « large ceinture ».



La femelle arbore sur le ventre une autre bande, celle-là de couleur rousse. Cette bande peut être incomplète chez les jeunes individus.

La partie anatomique la plus spectaculaire de cet oiseau est sa tête. Une large huppe hérissée et échevelée en orne le sommet. Un long et fort bec, gris à la seconde moitié, blanchâtre à la base, lui sert d'instrument de pêche. On note aussi une tache blanche en avant de l'œil.

### Alimentation et comportement

Comme son nom l'indique, le Martin-pêcheur d'Amérique se nourrit surtout de petits poissons. Perché sur une branche d'arbre, un tronc, un poteau, ou une autre structure surplombant une étendue d'eau peu profonde, mais limpide, il scrute celle-ci pour y guetter ceux qui s'approchent de la surface.

Ayant détecté sa proie, il plonge à la verticale pour la saisir de son bec et retourner à son perchoir pour s'en régaler. On le voit aussi voler en sur-place avant d'effectuer son plongeon.

Il lui arrive, lorsque son butin est de plus grande taille, de le frapper sur un tronc ou une branche pour l'assommer et ainsi pouvoir l'avalier sans qu'il se débatte trop.

Outre les poissons qui constituent l'essentiel de son menu, les batraciens et les insectes capturés de la même manière font aussi partie de son régime alimentaire.

Le Martin-pêcheur d'Amérique est généralement solitaire sauf en période de reproduction, et encore là, il ne tolère que très peu les autres membres de son espèce.

### Nidification et territoire

Son nid est un long tunnel, entre 1 et 2 mètres, creusé dans un sol meuble, sable, terre ou argile, à proximité d'une étendue d'eau douce ou salée. Cette dernière peut être une rivière, un lac, un étang, un ruisseau ou un bord de mer.

Ce tunnel est surtout creusé par le mâle, bien que la femelle y participe activement, et se termine par une chambre sphérique. Aucune garniture ne tapisse le fond de cette dernière et les œufs sont donc pondus directement sur le sol.

Le site de nidification peut être distant du site d'alimentation, parfois de quelques kilomètres, alors si vous apercevez un Martin-pêcheur, il n'est pas certain que son nid soit à proximité.

Les oisillons quittent le nid entre vingt-cinq et trente jours après l'éclosion pour ne pas y retourner. Les parents continuent à les nourrir encore quelques semaines tout en leur montrant la technique de pêche, et ils ne deviennent autonomes que vers la fin de l'été.

Le Martin-pêcheur d'Amérique niche dans toutes les provinces et tous les territoires du Canada, mais il est absent au nord de la Baie-James et dans la toundra arctique. Aux États-Unis, il couvre tout le territoire sauf la partie sud des états du Texas, de l'Arizona, de la Floride et du Nouveau-Mexique.

C'est le seul représentant de sa famille, les alcédinidés, sur ce territoire et donc au Québec.

Dans Ahuntsic-Cartierville, on peut l'observer tout le long de la rivière des Prairies et notamment au Parc-nature de l'Île-de-la-Visitation.

Il est relativement abondant étant donné la grande diversité de ses habitats de nidification et d'alimentation.

### Migration

Étant donné qu'il s'alimente dans les cours d'eau, cet oiseau doit donc se déplacer lorsque l'eau gèle. Ceux des régions les plus au nord de son aire de répartition vont migrer de la fin septembre à la fin novembre, pour se rendre dans les états du sud des É.-U., au Mexique ou en Amérique Centrale pour y passer l'hiver. Il arrive parfois que quelques individus passent l'hiver au Québec s'ils y trouvent une section de cours d'eau qui ne gèle pas.

Il nous revient en avril ou en mai à mesure que les plans d'eau se libèrent des glaces. Ceux qui nichent et habitent dans les régions sans gel (sud des États-Unis) ne migrent pas.

### Espèces similaires

En Amérique du Nord, il y a deux autres espèces de Martin-pêcheur que l'on peut observer à la limite sud du Texas et du Nouveau-Mexique. Le Martin-pêcheur à ventre roux est assez semblable au nôtre sauf que, comme son nom l'indique, il a le ventre roux au lieu d'être blanc. Le Martin-pêcheur vert est plus petit et ressemble en stature à son cousin d'Europe; il a la tête et le dos verts (c'est bleu turquoise chez l'Européen) et le ventre blanc (roux pour celui d'Europe) tacheté de noir. De plus, le mâle a la poitrine rousse. JDV■

## Problème aux pieds ?

Consultez Dre Stéphanie Moreau, podiatre à la nouvelle Clinique Podiatrix dès maintenant.



- Orthèses plantaires & évaluation biomécanique
- Soins des pieds (callosités, cors, ongles)
- Traitement des verrues plantaires
- Blessures sportives
- Évaluation podiatrique pour les enfants
- Traitement de l'ongle incarné



Retrouvez la santé de vos pieds, pas à pas.

514-380-9532 / info@podiatrice.ca / www.podiatrice.ca

Située au 5777 Boulevard Gouin Ouest, bureau 340, Montréal, dans le nouveau Complexe médical Nord-de-l'Île (ascenseurs et stationnement sous-terrain disponibles).

**La Clé des champs**  
Suite de la page 19

Pour se procurer les cahiers d'exercices, il est possible d'appeler directement l'organisme au 514 334-1587 ou via leur nouveau site Web.

La Clé des champs possède un atout : tous les intervenants parlent des problèmes d'anxiété en connaissance de cause, ayant déjà tiré profit des services offerts par l'organisme.

« Ayant déjà eu des problèmes d'anxiété, nous connaissons la réalité des participants », précise le travailleur communautaire. JDV ■

**APPRENDRE  
LE FRANÇAIS**

C'EST GRATUIT ET C'EST GAGNANT!

SESSION  
D'AUTOMNE  
INSCRIPTION  
EN COURS  
514 856-3511COURS DE FRANÇAIS GRATUITS  
POUR LES PERSONNES IMMIGRANTES

Du 24 septembre au 9 décembre 2018  
Halte-garderie disponible · Frais de garde remboursés par le MIDI  
Temps partiel : 6, 9 ou 12 heures/semaine  
Matin, après-midi et soir

Le succès  
PARIE  
français

4770, rue de Salaberry, Montréal, H4J 1H6

Immigration,  
Diversité  
et Inclusion  
Québec**REPRÉSENTANT PUBLICITAIRE DEMANDÉ**

Vous avez de l'expérience comme représentant publicitaire?  
Vous recherchez un emploi à temps partiel?  
Vous cherchez un revenu d'appoint?  
Ceci est pour vous ! Envoyez C.V et lettre de motivation à :  
**journaldesvoisins@gmail.com**

**Portes ouvertes**

9 septembre 13h-17h

**Ateliers d'exploration:**

Formation *Connaissance de soi*  
Rêver au sud  
Chamanisme  
La Voie de l'Héroïne  
La Quête du Héros  
Exploration des rêves  
Yoga Présence  
Qigong  
Méditation  
Retraites  
Ressourcement  
Art-Thérapie  
TARÓ

39b boul. Gouin Ouest,  
Montréal  
514 335-0948  
larcenciel.org  
Facebook.com/aec.soi

**OSER rêver grand**  
**AIMER avec confiance**  
**S'ÉPANOUIR librement**

**SOCIÉTÉ DES AMIS DU JDV**

**OUI! JE VEUX DEVENIR MEMBRE  
ET RECEVOIR LE MAGAZINE  
PAR LA POSTE (SIX PARUTIONS)**

PRÉNOM : .....

NOM : .....

Adresse postale : .....

Adresse courriel : .....

Oui! Je désire que mon nom soit publié sur  
la liste des membres dans le mag papier. \_\_\_\_\_

Pour contribuer à la qualité de l'information et recevoir un an (six parutions) du journal des voisins par la poste, je vous fais parvenir un chèque de 50\$ (ou plus si vous pouvez vous le permettre !)

Postez ce coupon et votre chèque à :  
Journaldesvoisins.com,  
10780, rue Laverdure  
Montréal (Québec) H3L 2L9

Des questions ? Appelez-nous au 514 770-0858  
Merci de soutenir l'information locale de qualité!

chaussures <b>H. LECLAIR</b> inc. depuis 1953	118, RUE FLEURY OUEST MONTRÉAL, QUÉBEC H3L 1T4
CHAUSSURES <b>POP</b>	514 387-4898

Grande sélection de plus de 350 bières !  
 CIDRES, PRODUITS DE MIXOLOGIE, SAUCES PIQUANTES ET BIEN D'AUTRES!

**LA  
 CONSIGNE**



*Beer Chope*

168 rue Fleury Ouest, 514-439-2332

**Ne manquez pas  
 la campagne électorale !**  
**Suivez nous sur le Web à :**  
**[www.journaldesvoisins.com](http://www.journaldesvoisins.com)**  
 (et abonnez-vous à nos *Actualités!*)

## LE SAVIEZ-VOUS?

***Journaldesvoisins.com* est :**

*Le seul MÉDIA Web et magazine papier ayant son siège social dans Ahuntsic-Cartierville ;*

*Le seul MÉDIA Web et magazine papier d'Ahuntsic-Cartierville qui a toujours plus de textes que de publicités, par respect pour ses lecteurs et lectrices;*

*Le seul MÉDIA d'Ahuntsic-Cartierville dont le magazine papier est distribué seul, sans circulaire, partout où il est possible d'en laisser un exemplaire, dans une boîte aux lettres ou une porte de maison ou de logis;*

*Le seul MÉDIA fondé par deux citoyens d'Ahuntsic-Cartierville il y a déjà six ans;*

*Le seul MÉDIA d'Ahuntsic-Cartierville dont la majorité des chroniqueurs sont des résidents d'Ahuntsic-Cartierville;*

*Le seul MÉDIA d'Ahuntsic-Cartierville qui fait également de la formation auprès de la relève des jeunes diplômés en journalisme, en sciences sociales, en vidéo, qui veulent travailler en journalisme et en vidéo;*

*Le seul MÉDIA d'Ahuntsic-Cartierville qui est professionnel et indépendant;*

*Le seul MÉDIA d'Ahuntsic-Cartierville qui compte un conseil d'administration de 11 membres formé majoritairement de résidents d'Ahuntsic-Cartierville;*

*Le seul MÉDIA d'Ahuntsic-Cartierville qui est membre de l'Association des médias écrits communautaires du Québec (AMECQ) avec quelque 80 autres publications et qui a gagné plusieurs des prix de l'AMECQ au cours des dernières années;*

**ET NOUS EN SOMMES TRÈS FIER!**



**CHRISTINE  
GAUTHIER**  
 COURTIER  
 IMMOBILIER AGRÉÉ

**514 570-4444**

**CHRISTINEGAUTHIER.COM**



## AVIS DE RECHERCHE

J'AI DES ACHETEURS PRÊTS À OFFRIR  
 UN BON PRIX POUR VOTRE PROPRIÉTÉ!

**GRATUIT ET CONFIDENTIEL**

Pour savoir combien mes acheteurs seraient  
 prêts à payer aujourd'hui pour votre propriété  
 et connaître la valeur marchande de votre  
 résidence, appelez-nous!



**NOUVEAUTÉ!**

**10 138-10 140, rue Berri**  
**524 900 \$**

**Ahunatic** • Triplex bien entretenu lumineux en plein coeur d'Ahunatic. Superbe opportunité pour investissement avec bons locataires. Situé près des services dont transports en commun, métro Henri-Bourassa ou Sauvé, parc Ahunatic, restaurants et autres commodités. 2 espaces de stationnement. Cour orientée ouest donc grand ensoleillement.



**NOUVEAUTÉ!**

**10 300, avenue Larose**  
**#001 • 149 000 \$**

**Ahunatic** • Superbe unité de condo et excellente opportunité pour devenir propriétaire. Unité de rez-de-jardin avec grande fenestration et 2 chambres de bonne dimension. Pièces communes à aire ouverte bien aménagées et avec beaux planchers. Grande salle de bain avec installation laveuse-sécheuse. Rangement. Cette unité saura vous charmer!



**NOUVEAUTÉ!**

**10 764-10 766, rue Berri**  
**699 000 \$**

**Ahunatic** • Grand duplex lumineux en occupation double complètement rénové avec goût. Cour côté ouest très ensoleillée. Propriété bien entretenue avec beaucoup de travaux au fil des ans. Une occasion à ne pas rater, bons revenus potentiels. Près du métro Henri-Bourassa, parcs, piste cyclable, etc. 4 espaces de stationnement.



**NOUVEAUTÉ!**

**10 568-10 570, avenue  
Georges-Baril • 574 900 \$**

**Ahunatic** • Duplex très bien entretenu avec 2 chambres au rez-de-chaussée. Plusieurs rénovations. Cuisine ouverte sur la salle à manger et le salon. Beaucoup d'espaces de rangement. Planchers de bois franc. Sous-sol avec beau potentiel, salle de bain supplémentaire et possibilité d'une 3<sup>e</sup> chambre. Belle cour ensoleillée. Emplacement de choix. Une occasion à ne pas rater!



**NOUVEAUTÉ!**

**9935-9937, rue Verville**  
**569 000 \$**

**Ahunatic** • Belle opportunité sur le marché, duplex libre immédiatement avec sous-sol plus de 6 pieds. Grande cuisine. Situé dans le secteur prisé d'Ahunatic tout près des transports en commun dont le métro Sauvé et la ligne d'autobus 121. Plusieurs parcs et écoles à proximité ainsi que Fleury Ouest avec ses commerçants. Grande cour cloturée et garage.



**NOUVEAUTÉ!**

**1580, Robert-Charbonneau,**  
**# 205 • 219 000 \$**

**Ahunatic** • Condo lumineux avec 2 chambres à coucher dans un beau secteur et situé sur une rue tranquille. Salle à manger ouverte sur le salon spacieux. Cuisine laboratoire avec beaucoup d'espace de rangement. Balcon avec plancher en porcelaine très résistant. Belle végétation et arbres matures. À qui la chance?



**NOUVEAU PRIX!**

**9800-9804, av. D'Auteuil**  
**874 000 \$**

**Ahunatic** • Très beau triplex avec 3 CAC, beaucoup de rénovations au cours des années, bachelor au sous-sol, garage et cour arrière. L'emplacement de cette propriété saura vous plaire, à proximité de tous les services dont le métro Sauvé, parcs, écoles, transports en communs, restaurants, etc. Propriété moderne et au goût du jour.



**NOUVEAU PRIX!**

**10 545, rue Tanguay**  
**627 000 \$**

**Ahunatic** • Superbe propriété clés en main avec 4 chambres à coucher à l'étage, 2 salles de bain et rez-de-chaussée à aire ouverte. Cet ancien duplex converti en unifamiliale saura vous plaire avec son garage, son bachelor au sous-sol pour revenu supplémentaire et sa cour arrière clôturée privée et aménagée. Secteur Saint-André-Apôtre et à proximité de tout.